

# Poener Zeitung.

Dreiundachtzigster Jahrgang.

Nr. 739.

Donnerstag, 21. Oktober.

Einserate 20 Pf. die schriftgestaltete Petition oder deren Raum, Reklamen verhältnismäßig höher, sind an die Expedition zu senden und werden für die am folgenden Tage Morgens 7 Uhr erscheinende Nummer bis 5 Uhr Nachmittags angenommen.

1880.

**SS Die Landtagssession.**

Es hat bis jetzt durchaus den Anschein, daß die vor mehreren Wochen an anderer Stelle dieses Blattes erfolgte Vorhersagung, die diesmalige parlamentarische Kampagne werde in eine verhältnismäßig ruhig verlaufende Landtags- und in eine sehr bewegte Reichstags-Session zerfallen, sich bestätigen wird. Wenigstens ist bis jetzt nicht abzusehen, wodurch die am 28. d. M. beginnenden Verhandlungen des Herren- und Abgeordnetenhauses sich besonders lebhaft gestalten sollten.

Ein Interesse wird es ihnen gleichwohl nicht fehlen, und speziell für unsere Provinz wird im Vordergrunde desselben die angekündigte Fortsetzung der Verwaltungsreform stehen, da dieselbe durch die Einbringung von Kreisordnungsentwürfen für Hannover, Schleswig-Holstein und Poen erfolgen soll. Die besonderen Wünsche, welche in dieser Beziehung vom provinziellen posener Standpunkte aus zu vertreten sind, wurden bereits wiederholt erörtert. Im Allgemeinen ist zu bedauern, daß man dem endlichen Abschluß des Verwaltungsreform-Werkes nicht mit einem rascheren Schritte entgegengehen will, als er durch die Vorlegung neuer Kreisordnungen nur für die sechs Provinzen, welche der Reform noch entbehren, bezeichnet wird. Wir erkennen nicht die Schwierigkeit, die darin liegt, den untereinander und im Vergleich mit den „Kreisordnungs-Provinzen“ sehr verschiedenen Verhältnissen jener sechs übrigen Provinzen die in der einen Hälfte des Staates bereits bestehenden neuen Einrichtungen anzupassen; immerhin handelt es sich dabei doch nur um einige Punkte, an denen man sich zu einer Abänderung der neuen Institutionen oder zu einem Bruch mit überlieferten Gewohnheiten der betr. Provinz entschließen muß, während im Großen und Ganzen das festzuhalrende Muster in der Kreisordnung von 1872 vorliegt. Man sollte daher meinen, daß es thunlich hätte sein müssen, in der bevorstehenden Session wenigstens die Kreisordnungen für alle sechs, hier in Frage kommende Provinzen einzubringen. Bei dem Wunsch, daß dies ermöglicht werden wäre, ist gewiß kein überzeugtes Drängen im Spiele; die Verwaltungsreform, ein gesetzgeberisches Unternehmen, das eigentlich, wenn auch auf mehreren Sessioen vertheilt, doch in einem Zuge, aus einem Guß hätte durchgeführt werden müssen, zieht sich nun bereits ein Jahrzehnt hin, in dessen Verlauf mehr als eine gefahrdrohende Unterbrechung eintrat; da kann es den Freunden dieses Werkes gewiß nicht verübt werden, wenn sie, unbeschadet des Vertrauens zu dem gegenwärtigen Minister des Innern, daß er den Abschluß herbeizuführen bestrebt sei, etwas ungeduldig werden Angesichts des langsamem Tempos, welches abermals eingeschlagen wird. Sollte nicht doch die Rücksicht auf den fortdauernden kirchenpolitischen Kampf mitgewirkt haben, wenn die neuen Kreisordnungen für Rheinland und Westfalen noch zurückgestellt wurden? Ist das Gleiche betreffs Hessen-Nassaus vielleicht nur geschehen, um jenes Motiv einigermaßen zu verhüllen? Dasselbe müßte aber doppelt unhaltbar erscheinen, nachdem der kirchenpolitische Kampf, der schon früher nicht als ausreichender Grund für die Suspendierung der Reform in den überwiegend katholischen Landesteilen erscheinen konnte, neuerdings unlesbar an Schärfe verloren hat.

Wenn man will, kann man es gleichfalls als eine Aufgabe der organisatorischen Gesetzgebung betrachten, daß im Anschluß an die in der vorigen Session beschlossene Verstaatlichung mehrerer großer Privateisenbahnen ein Gesetz über die Begründung eines Landeseisenbahnrathes und von Provinzial-Eisenbahnräthen vorgelegt werden wird. Der Inhalt desselben ist bereits in der vorigen Session vereinbart worden, indem damals die sog. Garantien in Resolutionen formuliert wurden und der Minister der öffentlichen Arbeiten Namens der Regierung seine Zustimmung dazu erklärte. Nachdem vor Kurzem der mit diesen Resolutionen übereinstimmende Inhalt des inzwischen ausgearbeiteten Gesetzentwurfes bekannt geworden, hat sich das späthafte, aber charakteristische Quid pro quo ereignet, daß einige Blätter, welche vor weniger als einem Jahre mit diesem, damals von der Mehrheit des Abgeordnetenhauses acceptrirten „Garantien“ zufrieden waren, sie jetzt bekämpften: die betr. Zeitungen erfanden ihr, resp. ihrer parlamentarischen Freunde eigenstes Werk in dem jetzigen Regierungsentwurf vermöge kurzen Gedächtnisses nicht wieder und erhoben Einwendungen gegen die „Garantien“ wegen deren Unzulänglichkeit. Die letztere erscheint auch uns unbefreitbar, nur daß wir dieser Ansicht bereits vor einem Jahre Ausdruck gegeben, jetzt uns aber von einer Opposition gegen die, in der That so gut wie nichts garantirenden „Garantien“ keinerlei Erfolg mehr versprechen können. Die Regierung, welche die in der vorigen Session angekaufsten Eisenbahnen nunmehr bereits im Staatsbesitz hat, dürfte nicht den geringsten Antrieb verspüren, den damals mit dem Abgeordnetenhouse für die Zustimmung desselben vereinbarten konstitutionellen Preis hinterher zu erhöhen; und die Mehrheit für die Verstaatlichung wird sich nicht jetzt

dadurch, daß sie ihre früheren Beschlüsse für ungenügend erklärte, selber desavouiren. Somit wird der Entwurf der Regierung ohne Zweifel, höchstens mit einigen unbedeutenden Abänderungen, Gesetz werden, und die Machtvollkommenheit des Ministers, insbesondere über die Frachtarife, deren mindestens nachträgliche Genehmigung das Abgeordnetenhaus sich recht wohl, statt der werthlosen bloßen Kenntnisnahme, hätte vorbehalten können, wird so gut wie unbefrängt bleiben.

Wenn die Verhandlung über die Eisenbahnräthe bedeutungslos bleiben muß, weil die Angelgenheit bereits entschieden ist, so wird die angekündigte Denkschrift über die Steuerreform es aus dem andern Grunde werden, weil sie der Natur der Sache nach nur der Einladung gleichkommen kann, eine Unterhaltung über die Vertheilung des Felles zu beginnen, während der Bär noch nicht erlegt ist. Man muß wirklich der Meinung sein, daß das deutsche Volk während der letzten Jahre in eine Stimmung außerordentlicher politischer Harmlosigkeit versetzt worden sei, wenn man glaubt, die Bewilligung abermaliger neuer Steuern seitens des Reichstags könnte dadurch erleichtert werden, daß im Landtage eine Mittheilung über die wohlwollenden Absichten gemacht wird, welche die Regierung wegen der Anwendung dieser neuen Steuern hegt. Die Vorlegung einer derartigen Denkschrift wäre eine so ungewöhnliche Maßregel, daß es nur natürlich ist, wenn bereits die Ankündigung in Zusammenhang mit den im nächsten Sommer bevorstehenden Neuwahlen zum Reichstag gebracht wird, wenn der Verdacht entstanden ist, die Darlegung von Steuerermäßigungs-Projekten, welche zu nichts verpflichten, sei u. A. bestimmt, „Anklage-Material“ gegen diejenigen Reichstags-Parteien zu liefern, die demnächst die Bewilligung neuer Steuern und Steuer-Erhöhungen versagen werden. Wir lassen dahingestellt, wie weit eine solche Berechnung etwa wirklich mit im Spiele ist; die Liberalen des Abgeordnetenhauses werden auf alle Fälle durch die angekündigte „Denkschrift“ Anlaß erhalten, die sogenannte Steuerreform im Zusammenhange vor dem Lande zu kritisieren.

Von den neuerdings vielbesprochenen sozialpolitischen Plänen des Kanzlers wird nur die Errichtung des Volkswirtschaftsrathes im Abgeordnetenhouse zur Erörterung gelangen, und auch sie nur auslählich eines Etatspostens, dessen Bewilligung keinem Zweifel unterliegt, da Konservat've und Klerikale dafür stimmen werden. Die übrigen Projekte des preußischen Handelsministers Fürsten Bismarck gehören vor das Forum des Reichstags; nur ihrer Vorbereitung, nicht ihrer schlichtlichen Durchführung wegen hat der Kanzler jenes preußische Neffort zu seinen übrigen Amtern hinzu übernommen. Aber auch über den Volkswirtschaftsrath werden im Abgeordnetenhouse unter den obwaltenden Umständen nur wirkungslose Betrachtungen angestellt werden; wir werden mit dem Volkswirtschaftsrath beglückt werden, und den Handelskammern, Landwirtschaftlichen und anderen Interessen-Vertretungen wird nur übrig bleiben, dann möglichst ruhig den „Kampf um's Dasein“ zu führen, sich nach Möglichkeit neben dem Volkswirtschaftsrath, von dem sehr wenig guter Rath für die Volkswirtschaft zu erwarten ist, auch in Zukunft geltend zu machen.

**Deutschland.**

**Berlin, 19. Oktober.** Die forschrittlichen Parteitage und Parteiveranstaltungen im Westen Deutschlands zeigen sämtlich, daß die oppositionelle Strömung im Bürgerthum stark im Wachsen ist. So die Versammlungen voriger Woche in Gießen und Worms, wo erst in Folge des neulichen darmstädter Parteitages forschrittliche Vereine entstanden sind und jetzt der Abg. Ludwig Löwe vor sehr stark besuchten allgemeinen Versammlungen großen Beifall fand, so die Versammlung in Offenbach (Wahlkreis des Redakteurs Dr. Dernburg von der „National-Zeitung“), wo allerdings schon kurz vor den Wahlen von 1878 ein kleiner Stamm von Fortschrittmännern sich zu einem Vereine zusammengeschlossen und wo Sonnabend Eugen Richter redete. Einen besonders glänzenden Verlauf nahm der nassauische Parteitag in Wiesbaden. Die nassauischen Fortschrittmänner haben bisher ihre alte liberale Parteiorganisation, die stets wesentlich unter fortschrittlicher Leitung stand, konsequent aufrechterhalten, am Sonntag aber einstimmig begraben.

Die Hochzeit des Prinzen Wilhelm soll, wie bestimmt verlautet, nach der vom Kaiser getroffenen Disposition im März gefeiert werden. Man hält es für wahrscheinlich, daß das Fest auf den Geburtstag des Kaisers verlegt werden wird.

Am 26. d. M. feiert der Generalfeldmarschall Graf Moltke seinen 80. Geburtstag und werden für diesen Tag von allen Seiten große Ovationen vorbereitet. Es heißt, daß dem Generalfeldmarschall eine besondere Auszeichnung Seitens des Kaisers bevorstehe.

Der „Staatsanzeiger“ schreibt: Die allgemeinen Bestimmungen, welche der Minister der öffentlichen Arbeiten unter dem

24. Juni d. J. über die Vergabeung von Leistungen und Lieferungen, über die bei öffentlicher Vergabeung von Arbeiten und Lieferungen bei den Hochbauten der Staatsverwaltung zur Anwendung zu bringenden Submissionsbedingungen und über die Ausführung von Arbeiten und Lieferungen bei den Hochbauten der Staatsverwaltung getroffen hat, sind, nach einem Birkular des Ministers für Landwirtschaft v. 20. v. M., künftig auch bei den Hochbauten der Domänen- und Forstverwaltung gleichmäßig zur Anwendung zu bringen.

Man bringt in unterrichteten Kreisen die Anwesenheit des Reichsgerichts-Präsidenten Simon, der gestern in Berlin eingetroffen ist, mit der Frage des projektirten Monumentalbaus für das oberste deutsche Gericht in Verbindung. Diese Angelegenheit ist, Dank dem Entgegenkommen der sächsischen Behörden (und zwar des Staats sowohl wie der Stadt Leipzig), derartig gefördert worden, daß voraussichtlich schon in der nächsten Reichstagsession ein entsprechender Kredit verlangt werden wird.

Die Angabe, daß bei dem Bundesrat die Ausdehnung des sogenannten kleinen Belagerungszustandes auf andere Städte außer Berlin beantragt werden soll, wird der „Nat.-Lib. Korresp.“ als nicht zutreffend bezeichnet. Allerdings scheint eine Zeit lang der Plan erwogen zu sein, jenen Paragraphen des Sozialistengesetzes auf die beiden Städte, die gegenwärtig hauptsächlich den Mittelpunkt der sozialdemokratischen Agitation bilden, Leipzig und Hamburg, auszudehnen. Allein man ist wohl davon zurückgekommen, und es dürfte auch bei dem heutigen Stand der sozialdemokratischen Agitation schwerlich ein dringender Anlaß zur weiteren Ausdehnung jener Maßregel vorliegen, deren Notwendigkeit auch von den zunächst beteiligten Behörden keineswegs betont worden war. In Berlin wird dagegen der „kleine Belagerungszustand“, dessen Frist demnächst wieder abläuft, jedenfalls erneuert werden.

Der Vorsitzende des Reichspatentamts, Geh. Rath Dr. Jacob, macht unter dem 13. d. Mts. darauf aufmerksam, daß in neuerer Zeit wiederholt Patente, namentlich auch solche Reichspatente, welche ursprünglich Landespatente gewesen waren, in Folge Versäumnis rechtzeitiger Zahlung der Jahresgebühren erloschen sind.

Nach dem Gesetze erlischt das Patent, wenn die Gebühren nicht spätestens drei Monate nach der Fälligkeit gezahlt werden. Eine Mahnung vor Zahlung vor Ablauf der Frist erfolgt nicht, das Erlöschen tritt bei Versäumnis der Frist unbedingt ein, und das Patentgesetz hat keinerlei Entschuldigungsgründe zuzulassen, durch welche die Folgen der Versäumnis abgewendet werden könnten. Die Gebühr ist das erste Jahr bei der Erteilung, weiterhin mit Beginn des zweiten und jeden folgenden Jahres der Dauer des Patents zu entrichten. Das Patentjahr läuft von dem Anfangstage des Patents; dieser Tag ist in der Patenturkunde angegeben. War jedoch die Erfindung bereits durch Landespatente geschützt, so läuft das Patentjahr von dem Tage, mit welchem die Erfindung zuerst einen Patentschutz erlangt hat. Der letzte Tag, an welchem die Zahlung erfolgt sein muß, ist für das zweite und die folgenden Jahre der Tag des dritten Monats, welcher seinem Datum nach dem Tage des Beginnes der Patentdauer entspricht. Fehlt der betreffende Monatstag, so ist der letzte des Monats als der letzte Tag der Frist anzusehen (30. November — 28. Februar). Fällt der letzte Tag der Frist auf einen Sonntag oder allgemeinen Feiertag, so verlängert sich die Frist bis zum Ablauf des auf diesen Sonne oder Feiertag zunächst folgenden Werktagen. Für jedes Patent ist bekanntlich bei der Erteilung eine Gebühr von 20 Mark zu entrichten. Außerdem zahlt man für jedes Patent mit Beginn des zweiten und jeden folgenden Jahres der Dauer eine Gebühr, welche das erste Mal 50 Mark beträgt und weiterhin jedes Jahr um 50 Mark steigt.

Der „Tribüne“ entnehmen wir folgende auf die Verhältnisse der Lehrer-Emeriten bezügliche interessante Korrespondenz:

Preußen, das Land der Schulen, muß leider gestehen, daß es bis heute noch kein Unterrichtsgesetz besitzt, sondern sich mit Verfügungen und Verordnungen auf diesem Gebiete behilft. Seit dem Jahre 1801 arbeitet man im Ministerium an Entwürfen zu einem Unterrichtsgesetze, aber alle ohne Ausnahme wanderten „zu den Akten“. Da bei uns immer ein konservativer Kultusminister einen liberaleren ablöst, so genügt der Entwurf des Vorgängers niemals den Ansprüchen des augenblicklichen Nachhabers, und so beginnt diese Daniederarbeit des Kultusministeriums immer auf's Neue. Sieben Unterrichtsgesetzmärsche lagen bereits. Es sind dies der Entwurf, den von Massow am 10. Februar 1801 Friedrich Wilhelm III. überreichte; der, den auf allerhöchsten Befehl eine Kommission von 1817—1819 ausarbeitete; der des Ministers v. Eichhorn, der auf dem Wege provinzieller Gesetzgebung (1845—1848) diese Frage lösen wollte; der von Ladenberg's aus dem Jahre 1850; der Bethmann-Hollweg's, der 1862 im Strudel des Militärkonflikts unterging; der, den v. Mühlner 1869 dem Abgeordnetenhaus vorlegte; und endlich der Fals's, welcher an dem „technischen Beirath“ des Finanzministers gescheitert sein soll. § 25 der Verfassung lautet: „Ein Unterrichtsgesetz regelt das ganze öffentliche Unterrichtswesen.“ Bis heute ist jene Verheißung nicht zur That geworden. Da geht nun jetzt die Notiz durch die Presse, Herr von Puttkamer beabsichtige, Einzelheiten aus der gewaltigen Materie des Unterrichtsgesetzes dem Landtage zu unterbreiten, um diesen Gesetzeskräft verleihen zu lassen. Da diese Einzelheiten sich vorläufig nur auf die Regelung der Emeritierung unserer Volksschullehrer (nach anderen auch auf die Volksschullehrerwitwen-Pensionen) beziehen, so handelt es sich in dieser Frage in politischer Hinsicht weder um liberale noch konservative Tendenzen, sondern einzig darum, die Notiz von im Dienste der Volkserziehung verbrauchten Männern zu lindern. Eine Notlage besteht hier nämlich, wie sie

unser Aller nicht würdig ist. Um diese Behauptung nur durch ein paar Beispiele zu illustrieren, zählen wir folgende Beispiele auf. Lehrer em. Heim in Bellinchen bezieht nach 50jähriger treuer Dienstzeit Dienstzeit 313 M. jährlich Pension; Lehrer em. Strübing in Westpreußen nach 50jähriger Dienstzeit 300 M.; Lehrer em. Peters ebendaselbst nach 56jähriger Dienstzeit 357,45 M.; ein jüdischer Lehrer im Reg.-Bez. Bromberg, Vater von 9 Kindern, der wegen Epilepsie nach 30jähriger Dienstzeit pensionirt werden mußte, erhält für sich, seine Frau und 9 Kinder 354 M. Pension etc. Uns ist bekannt, daß ein emeritirter 77 Jahre alter Volfschullehrer als Tagelöhner im Forste arbeiten, ein anderer als Kuhhirt seinen Lebensunterhalt verdienen muß. Oft begegnet man in Schulzeitungen Aufrufen um Beiträge zur Linderung der Not der pensionirten Kollegen. Bedenkt man ferner, daß die Emeritirung der Volfschullehrer meistens in der Weise geschieht, daß der Nachfolger des Emeritus diesem  $\frac{1}{2}$  des Einkommens der Stelle zu zahlen hat, so muß man zu dem Schlusse kommen, daß es sich hier um eine dringende, schleunige gesetzliche Regelung eines wunden Punktes in unserer Verwaltung handelt, den zu erledigen sich sowohl Liberale wie Konservative vereinigen sollten. So sehr uns eine Vorlage des gesammten Unterrichtsgesetzes aus den Händen des jetzigen Ministers auch entgegen ist, so meinen wir doch, daß jeder liberale Mann ohne Bedenken seine Hand zur Ordnung dieser Angelegenheit bieten kann, nein: bieten muß!

Die Norddeutsche Allgemeine Zeitung macht in der jüngsten Fortsetzung ihrer Artikel über die Freizüglichkeit zur Bekämpfung des Bagabondenthums folgende Vorschläge:

Nach § 361 Z. 3 und 4 des Reichs-Strafgesetzbuches wird mit Haft bestraft: wer als Landstreicher unberichtet und wer bettelt oder Kinder zum Betteln anleitet etc. Nach § 362 kann bei der Verurtheilung zur Haft zugleich erkannt werden, daß die verurtheilte Person nach verbüster Strafe der Landespolizeibehörde zu überweisen sei, welche dadurch die Befugnis erhält, dieselbe entweder bis zu 2 Jahren in ein Arbeitshaus unterzubringen oder zu gemeinnützigen Arbeiten zu verwerthen. Bei Verurtheilung wegen Bettelns ist dies jedoch nur dann zulässig, wenn der Verurtheilte in den letzten drei Jahren wegen dieser Übertretung mehrmals rechtskräftig verurtheilt worden ist, oder wenn derselbe unter Drohungen und mit Waffen gebettelt hat. Das Strafgesetzbuch selbst macht keinen Unterschied zwischen dem Betteln eines arbeitsuchenden Gefellen und eines professionell agierenden Streumers. Erst bei Überweisung an die Polizeibehörde kann ein sehr empfindlicher Unterschied zu Ungunsten des Letzteren gemacht werden. Allein in der Praxis der Amtsgerichte ist eine Bestrafung mit Überweisung an die Landespolizeibehörde der seltener Fall. Die professionell agierenden Bagabonden sichern sich gegen die Anklage der Landstreicher durch Miführung eines eisernen Baarbestandes; um aber wegen Bettels die Einlieferung in eine Polizeianstalt verfügen zu können, muß konstatirt sein, daß der Verurtheilte in den letzten drei Jahren wegen Bettels mehrmals rechtskräftig verurtheilt worden ist. Dieser Nachweis ist nur durch Korrespondenz mit der Heimathbehörde zu erbringen, und mittlerweise muß der wegen einfachen Bettels Verhaftete eine viel längere Zeit in Untersuchungshaft zubringen, als meist seine Strafe beträgt. Eine Strafe von mehreren Tagen Haft ist aber für den nicht professionell agierenden Bettler, für den aus momentaner Not bettelnden Handwerksburschen zu hart und die Folge davon ist, daß sich bei den Amtsgerichten die Praxis einer Durchschnittsstrafe (meist ein Tag Haft) gebildet hat, mit welcher weder eine ausreichende Strafe, noch eine Abschreckung für das professionelle Landstreicherwesen erzielt ist. Es würde dies sofort anders, wenn den Strafgerichten ein Mittel gegeben würde, um ohne viele Recherchen den Landstreicher vom wandernden Arbeiter zu unterscheiden; ein solches Mittel ist das obligatorische Arbeitsbuch. Wenn neben dessen Einführung das Strafgesetzbuch eine Ergänzung dahin erhielte, daß jeder Handwerksgeselle und Arbeiter, der ohne ein ordnungsmäßig geführtes Arbeitsbuch auf dem Bettel getroffen wird, und daß der Landstreicher zur Verhüllung seiner Haftstrafe dem nächsten Arbeitshaus überwiesen werden kann, so wäre wieder gegründete Aussicht, das Bagabondenthum einermaßen wirksam zu bekämpfen, und wäre zugleich dem besseren Theil der wandernden Arbeiterbevölkerung ein großer Dienst erwiesen.

Nicht minder würde die ganze bürgerliche Gesellschaft, wenn das regellose Almosen geben und die mancherlei sonstigen Nachtheile eines ausgedehnten Bagabondirens beschränkt werden könnten, sich beglückwünschen können, wie es endlich auch von unschätzbarer Gewinn wäre, wenn die irrigen Vorstellungen von einer zunehmenden Verarmung Deutschlands, welche im Ausland durch die sich häufenden Klagen deutscher Blätter über das Anwachsen des Bagabondenthums sich bilden, wieder richtigeren Ansichten Platz machen.

Die Utramontanen haben bekanntlich einen großen Lärm darüber erhoben, daß das „protestantische Lied“: „Nun danket alle Gott“ in das kölner Festprogramm aufgenommen wurde. Dem gegenüber ist es interessant, daß, wie der „Kreuz-Zeitung“ mitgetheilt wird, „in

Schlesien das Lied „Nun danket alle Gott“ seit 30—40 Jahren (vielleicht auch länger) in die katholischen Kirchengesangbücher aufgenommen ist und zwar mit Genehmigung der zuständigen fürstbischöflichen Behörden zu Breslau.“ Das kann nun nicht sehr überraschen: Wenn die Anzeigepflicht in Preußen dem katholischen Gewissen zu widerläuft, während sie in anderen Staaten zugestanden werden kann, warum soll da nicht ein schönes Kirchenlied, welches in Schlesien von allen Katholiken zu Gottes Ehre gesungen wird, ein richtiges ultramontanes Gewissen tief verlezen, wenn man es am Rheine singt?

Der hochkirchlich konservative „Reichsbote“, der, wie wir mittheilen, anlässlich der Dombaufeier ein würdiges Wort gegen die römisch-hierarchischen Herrschaftsgedanken fand und dafür heute von der „Germania“ abgekanzelt wird, scheint für evangelische hierarchische Herrschaftsgedanken etwas empfänglicher zu sein. Zu der bekannten Resolution der breslauer Katholikenversammlung, welche die Schule für die Kirche usurpiere will, bemerkt er: „Dieselben Forderungen erheben wir von unserem evangelischen Standpunkte aus für die evangelische Volkschule.“ Hier ist der Punkt, in dem sich trotz aller kleinen Neukreisen unsere Orthodoxen mit den Ultramontanen immer wieder brüderlich zusammenfinden und dem Parteitag der konservativen Schlesiens dürfte es voraussichtlich an manichäischen Überraschungen anknüpfen an seinen ultramontanen Vorgänger nicht fehlen. Uebrigens ist die Betheiligung daran nach einem Telegramm der „Kr.-Ztg.“ eine großartige. Die Theilnehmer werden auf über 1000 geschägt. General-Landschafts-Direktor Graf Büdler führt den Vorsitz.

Der mittelrheinische Fabrikantenverein in Mainz hat an den Reichskanzler eine Vorstellung gerichtet, in welcher um die reichsgerichtliche Einsetzung eines Reichsenbaehn-Gerichtshofes gebeten wird. Diese Petition wurde sämtlichen Handelskammern Deutschlands zur Unterstützung unterbreitet. Die oberbairische Handels- und Gewerbe kammer hat jedoch, dem Antrage ihres Referenten Herrn J. M. Mayr entsprechend, beschlossen, die Eingabe nicht zu unterstützen. Die Nothwendigkeit eines Reichsenbaehn-Gerichtshofes sei nicht erwiesen, indem über Beschwerden, welche zwischen Eisenbahnverwaltungen unter sich oder zwischen Publikum und Eisenbahnverwaltungen bestehen, das Reichsenbaehnamt bzw. bei uns in Bayern das königl. Staatsministerium des Neufherrn entscheidet, während bei Rechtsstreitigkeiten unsre bestehenden Gerichte nach dem Handelsgesetzbuche und dem Betriebsreglement Urteil fällen. Das Bedürfnis der Errichtung eines Reichsenbaehn-Gerichtshofes habe sich in Bayern noch nicht fühlbar gemacht, wohl aber besteht der lebhafte Wunsch, es möchte das im Jahre 1878 in Bern durch eine internationale Kommission berathene und entworfene internationale Frachtenrecht, über welches sich die Handels- und Gewerbe kammer i. S. ausführlich geäußert, baldigt zur Einführung gelangen. Auch andere Handelskammern sollen sich in diesem Sinne geäußert und ein Bedürfnis für Errichtung eines Eisenbahngerichtshofes nicht anerkannt haben.

Im Ministerium der öffentlichen Arbeiten wird, wie verlautet, gegenwärtig ein Entwurf ausgearbeitet, demzufolge die Subalternbeamten erster Klasse dieses Reiffs nicht mehr nur innerhalb ihres betreffenden Verwaltungsbezirks, sondern in der ganzen Monarchie rangieren werden. Diese proponierte anderweitige Ordnung der Anciennetätsverhältnisse einer großen Anzahl von Eisenbahn-Betriebs- etc. Beamten wird von denselben durchweg freudig begrüßt, zumal in den neuworbenen Landesteilen, wo man sich hier von einer raschere Karriere und eine baldige Gehaltsaufbesserung verspricht. Das Arbeitsministerium folgt mit dieser Organisation nur dem bereits vor einigen Jahren gegebenen Beispiel der Reichspost-Leitung.

Die Einbuße, welche die deutschen Bahnen durch die neue Zoll- und Eisenbahnpolitik

erleiden, wird voraussichtlich in nächster Zeit noch erheblich zu nehmen. Von dem Wunsche geleitet, die höheren Bahnhöfe durch billigeren Transport zu balanciren, ist man gegenwärtig in Ungarn energisch bestrebt, die Getreideausfuhr ganz auf den Wasserweg zu verweisen. Es ist daher zunächst eine schiffbare Verbindung nach Ziume in's Auge gefaßt worden, um das Getreide dort der Seeschiffahrt zu übergeben. In der gleichen Absicht hat das nur zur Durchfahrt bestimmte, nach Hamburg dirigirte Getreide, welches von dort nach England geht, schon in diesem Jahre die deutschen Bahnen mehr oder weniger gemieden und die Elbe bevorzugt. Diese Route, welche in den am Oberelbe neu eingerichteten Umschlagplätzen ihre Hauptstütze findet, wurde zuerst für Mais eingerichtet, später aber auf Getreide überhaupt und Mehl ausgedehnt. Es scheint sich aber herauszustellen, daß das Seeschiffengeschäft nach Glasgow auch mit dieser Route bequem zu konkurriren vermögt, so daß um den bisher unserer Binnenschiffahrt zugefallenen Verkehr noch ein schwerer Kampf entbrennen dürfte. Die Energie, mit welcher sich die Ungarn auf den Ausbau ihres herrlichen Wasserstraßensystems werfen, ist im höchsten Grade anerkennenswerth. Zunächst ist die Verbindung der Donau mit der Save durch den Bufová-Samaczer Kanal, die Regulirung der Save von Sissel und die Schiffsbarmachung der Kulpa in's Auge gefaßt. Die Experten erklären, wie die Fachzeitschrift, das „Schiff“, mittheilt, protokollarisch, daß die Ausführung dieser Arbeiten dem Lande mehr Vorteil verspreche, als jede wie immer gelegene Bahnlinie. Wird überhies der Vega-Kanal schiffbar gemacht und das Banat, die Theißgegend, die Bácska auf dem kürzesten Wasserwege mit dem Meere in Verbindung gesetzt, so müssen sich die bisher unseren Eisenbahnen zugefallenen Getreidetransporte noch viel mehr verringern.

Danzig, 19. Oktober. Zwei von den 3 Abgeordneten des Stadt- und Landkreises Danzig erstatteten gestern vor ihren Wählern Bericht über die letzte Session des Abgeordnetenhauses. Von allgemeinem Interesse ist, was aus diesem Anlaß Herr Riedert über die Seession vortrug. Nach dem Berichte der „Danziger Zeitung“ äußerte sich folgendermaßen: Redner geht alsdann, da er nach dem seit seinem Spezialkollegen Drave gemeinsam vollzogenen Austritt aus der nationalliberalen Partei zum ersten Male vor seinen Wählern aus Land und Stadt zu sprechen Gelegenheit habe, auf die Gründe ein, welche ihn und seine Freunde zum Austritt veranlaßt haben. Daß ihm der Schritt des Austritts nicht leicht geworden, müßten seine lieben Freunde. Eine vollständig haltlose und mit den Thatsachen in grettem Widerspruch stehende, absolut unrichtige Behauptung sei es, wenn Dr. Benigni in Hannover in einer öffentlichen Rede persönliche Gründe, Antipathie gegen v. Bennigsen, als Ursache des Austritts angegeben. Wer die Verhältnisse auch nur im Entferntesten kenne, wisse, daß hier von keine Rede sein könne. Was ihn speziell betreffe, so wäre gerade seine persönliche Stellung zu Benigni ein Grund gegen den Austritt gewesen; lediglich sachliche Gründe hätten ihn zu der Trennung von dem ihm persönlich hochverehrten Manne bewogen. Der Klim der Spaltung datire zurück von der Erklärung der 204 Abgeordneten des Reichstages. Hervorragende Mitglieder der Partei hätten sich in einer die gegenwärtigen Verhältnisse beherrschenden Frage ohne Wissen der Parteigenossen mit den Konservativen und Mitgliedern des Zentrums verbunden, um eine neue verhängnisvolle Zollpolitik mit einer kompatiblen Majorität gegen die eigenen Parteigenossen durchzuführen. Auf diesen wichtigen Gebiet sei gemeinsame Arbeit nicht mehr möglich gewesen. Es sei ein unerträglicher Zustand, wenn die beste Kraft der Abgeordneten verbraucht werde in unaufhörlichen Kämpfen innerhalb der eigenen Fraktion. In der letzten Landtagssession habe er ferner auch in den wichtigsten politischen Fragen nicht mit der Majorität seiner bisherigen Parteigenossen gehen können. Je mehr neue Projekte auf wirtschaftlichem Gebiete auftauchten, je energetischer der Reichsfanaler die Steuerreform betreibe, desto wichtiger sei es, daß diejenigen, welche den Reichsfanaler hierin nicht folgen könnten und wollten, von vorher bester Zusammenständen. Wenn der Abg. Biedermann in der südlichen Versammlung der Nationalliberalen behauptet habe, daß der Vertrag Bismarck's, Benigni in das Ministerium aufzunehmen, daran gestützt sei, daß durch den Einfluß einzelner hervorragender Mitglieder, welche wesentlich die jetzige Seession veranlaßt haben, an sich berechtigte dogmatische konstitutionelle Forderungen in doctrinärer Weise auf die Spitze getrieben wurden und dadurch Bismarck's Abwendung zu den Konservativen erfolgt sei, so könne er (Redner) diese Darstellung nur als eine von Anfang bis Ende irrite bezeichnen und er zweite nicht daran, daß auch Dr. v. Benigni dieser Meinung sei. Durch die

## Berliner Briefe.

Als unsere Vorfahren das Sprichwort erfanden: „Die Käse läßt das Mausen nicht“, gab es jedenfalls noch keine Theater, denn sonst würden sie wohl gesagt haben: Der Schauspieler läßt nicht das Komödienpiel — sinnemalen eine Käse sich doch noch eher das Bedürfnis nach einem fetten Mausbraten abgewöhnen wird, als ein Komödiant die Sehnsucht nach den weltbedeutenden Brettern. Lange Jahre hatte man nichts von Anna Schramm gehörte, jetzt auf einmal tritt sie wieder auf, und zwar im Wilhelm-Theater als „schöne Sünderin“. Allerdings darf nicht verschwiegen werden, daß es nicht nur ein schauspielerischer Johannistrieb ist, der sich in ihr geregelt hat. Es soll ihr gegangen sein, wie so mancher ihrer Kolleginnen, die in den Hafen der Ehe einlief und hier für immer Anker geworfen zu haben glaubte. Plötzlich zeigte sich, daß sie nicht den Anker ausgeworfen, sondern ihr mühsam zusammengespieltes Vermögen hinausgeworfen hatte. — Das vornehmste theatralische Ereignis der letzten Zeit war indessen nicht das Gastspiel Anna Schramms, sondern die Aufführung von Sardou's Daniel Rochat im Kaisersaal-Theater. Neben dieses Stück ist in der Presse ein Streit entstanden, als handele es sich um unsere eigenen Angelegenheiten. Allein Sardou's Dichtung will durchaus vom französischen Standpunkte aus beurtheilt sein, soll ihr nicht Unrecht geschehen. So feindlich sich auch in Deutschland vielfach Kirche und Aufklärung gegenüberstehen, so wagt doch Niemand, das Kirchliche als solches zu verwerten; wer die Zivilehe hält, hält deshalb noch nicht die kirchliche Trauung für eine überflüssige Thorheit. Sollte aber wirklich Niemand als Fanatiker des Unglaubens dies thun, so hat er es mit sich allein abzumachen, auch wenn er in einer öffentlichen Stellung wäre, und es wird seine Popularität weder vermehren noch vermindern, ob er sich kirchlich trauen läßt oder nicht. Jedemfalls ist es noch eher bei uns denkbar, daß Niemand aus weltlichen Rücksichten in die Kirche geht, als daß er sie aus solchen vermeidet. Daniel

Rochat gehört zur letzteren Kategorie und ist deshalb eine durchaus französische Figur, ein Abkömmling jener revolutionären Aufklärer, welche Religion und Kirche überhaupt abschaffen wollten, ein Mann, der sich auf seine Prinzipien stießt, aber dieselben schließlich doch opfern will, vorausgesetzt, daß Niemand davon etwas erfährt. Er ist, kurz gesagt, trotz seiner vornehmesten Allüren ein Halbbruder des Herrn Rabagias. Man kann vom Parteistandpunkt Sardou angreifen, man wird ihm nicht bestreiten können, daß Charaktere, wie er sie schildert, oft auf die Geschichte Frankreichs einen nur allzu großen Einfluß gehabt haben. Sardou ist ohne Zweifel von den gegenwärtigen Dramatikern Frankreichs nicht nur der schärfste Beobachter, sondern auch der größte Poet. Wie kann man sich aber nur darüber wundern, daß der Poet der Ziviliehe gegenüber für die kirchliche Trauung Partei ergreift? Religion und Poetie sind nun einmal immer Verbündete gewesen. Im Übrigen muß man zugestehen, daß Sardou seine Sache, wenigstens bis zum Schluß des dritten Aktes, mit großem Geschick, und keineswegs von einem beschränkten konfessionellen Standpunkt aus führt. Rochat's Braut und Zivilgmahlin, die Amerikanerin Lea Heideren, findet manchen schönen und erfreulichen Ausdruck für ihre Ansicht. Auch die Worte, welche Rochat's Freund Fargis, eine Art Mittelperson zwischen den Parteien, spricht, sind theilweise warm empfunden und tief gedacht. Als aber Lea den widersprüchlichen Rochat durch die Hinweisung auf die Freuden des Brautbettes für die Kirche zu gewinnen sucht, nehmen ihre Aufführungen umso mehr den Charakter der Phrase an, als es unnatürlich erscheint, daß das zärtliche Mädchen selbst beim nächtlichen Stolzthechein ihr heiles Blut den Anforderungen des Verstandes unterwarf. Neben der Haupthandlung laufen mehrere höchst anmutige Episoden. So ein Liebesverhältnis zwischen Lea's jüngerer Schwester und einem jungen reichen Franzosen, der von ihr aus einem liebenswürdigen Müßiggänger zu einem arbeitsamen nützlichen Menschen gemacht wird. So die Befahrungsversuche von Lea's alter Tante,

die auf den Götzendienst der Papisten schilt, weil sie die englische Episkopalkirche für die alleinstigmachende hält und unermüdlich in jede nur irgend erreichbare Tasche fromme Trätschel hineinschmuggelt. Wenn Sie mich schließlich fragen, wie Daniel Rochat von unserem Publikum aufgenommen ist, so kann ich Ihnen, offen gestanden, darüber keine Auskunft geben. In einigen unserer Zeitungen steht zu lesen, die Aufnahme sei glänzend, in anderen, sie sei kalt gewesen. Da muß man freiheitlich mit Pilatus fragen: „Was ist Wahrheit?“

Was das Berliner Musikkleben anbelangt, so ist aus dem Opernhaus über die Neueinführung von Boieldieu's „Johann von Paris“ zu berichten. Bereits öfters hat man verucht, dies reizende Werk dem Repertoire dauernd einzufüllen. Stets vergebens, trotzdem die Kritik jedes Mal darauf aufmerksam gemacht hat, daß es nur die großen Räume des Opernhauses sind, welche ihm immer wieder das Lebenslicht ausbläsen. Es ist Seitens der Generalintendant entweder eine unbegreifliche Pedanterie, oder eine höchst unkünstlerische Rückicht auf die Kasse, daß sie sich nicht entschließen kann, die Spieler in das kleinere Schauspielhaus zu verlegen. — Die allwinterliche Konzertfluth rauscht selbstverständlich bereits in mächtigen Flutwellen heran. Leider ist es immer die alte Leier, welche die Muse der Tonkunst den Berlinern vorspielt. Man muß daher einen Dirigenten dankbar sein, wenn er, wie Jener der Berliner Symphoniekapelle am Sonnabend Abend den Mut hat, ein Werk wie diephantastische Symphonie von Bellio aufzuführen. Diese Symphonie hat bekanntlich ihren Urheber zuerst in Deutschland einen Namen gemacht. Robert Schumann veröffentlichte gleich nach dem Erscheinen derselben eine begeisterte Analyse, obgleich er sie nur aus dem Klavierauszug kannte. Sie verdient die Bezeichnung der „phantastischen“ in vollem Rechte. Die Phantasie verliert sich in dieser Jugendarbeit des Komponisten oft in die sonderbarsten Exzepte. Trotzdem würde es eine kritische Überhebung sein, da nicht sein Genau zu erkennen, wo es ein Robert Schumann gethan. Der am-

Zeitung sei es hinreichend bekannt geworden, daß Dr. v. Bennigsen aus eigenem freien Entschluß davon Abstand genommen habe, in das Ministerium einzutreten, und zwar, wie Redner glaube, wesentlich wegen des Tabakmonopols, dessen Gegner Dr. v. Bennigsen sei, und ferner, weil nicht allein in das Ministerium treten wollte. Den „Dogmatismus“ des linken Flügels jetzt für die Folgen verantwortlich zu machen, sei vollkommen ungerechtfertigt. Dr. Biedermann habe gesagt: „Nun könnte es ja kommen, daß die Regierung wirklich eine reaktionäre Richtung einschlägt und daß dadurch eine solche gemeinsame Opposition aller liberalen Elemente zur Notwendigkeit würde, dann würde auch die bisherige nationalliberale Partei sich dieser Gemeinsamkeit sicherlich nicht entziehen, wie sie das in einigen ähnlichen Fällen schon bisher nicht gethan hat. So z. B. wenn die Regierung die alten Zwangsabzüge wieder einführen, oder wenn sie die konstitutionellen Rechte des Reichstags, etwa durch Veränderung der jährlichen Sitzungsperioden, beschränken wollte. Aber das bleibt doch erst abzuwarten!“ Wisse denn Dr. Biedermann gar nichts davon, daß die Regierung bereits vor Jahren einen sogenannten Haftschutzparagrafen vorgelegt habe, für den sich kaum eine einzige Stimme erhob? Wisse Dr. Biedermann nichts von dem vorgelegten Gesetzentwurf über die 2-jährigen Budgetperioden, nichts von dem Zolltarif, nichts von den Reaktionärsbestrebungen des Hrn. v. Rufffamer? Sei es ernst. Biedermann unbekannt geblieben, daß die Reichstags-Auflösung von 1878 wesentlich gegen die Liberalen gerichtet gewesen? In dem Allen noch keine Reaktion seien, das sei doch eine unbegreifliche Harmlosigkeit. Worauf sollen wir denn noch warten? — Auffällig sei es, daß die früheren Parteigenossen, die sich bisher immer gegen größere Parteiversammlungen gesträubt, jetzt so ruhig geworden. Redner ist aber weit entfernt, darin etwas Anderes als ein gutes Zeichen zu erblicken. Freilich heise es immer, die Sezession sei lediglich eine Bewegung der Seestädte, — die Vertreter der Seestädte seien jetzt überhaupt die Paria's, die Internationalen und die Revolutionäre — obwohl unter den Sezessionisten sich 10 Abgeordnete aus Süden und Mitteldeutschland befinden und neuerdings selbst in Hannover sich Versammlungen, wie z. B. in Goslar, für die Sezession eröffnen. Man beginne jetzt auch dort die Zollpolitik zu führen, wie Herr v. Forckenbeck sich einmal sehr treffend ausgedrückt habe. Das beweise der bekannte Beschuß der Bürgerchaftsvertretung zu Leer in der Kornzollfrage. Ein größeres Fiasko sei dem Redner überhaupt, so lange er Politik treibe, noch nicht vorgekommen, als jene Argumente erschienen hätten, mit denen man den Roggenpoll im Reichstage vertreten habe. Aber wir sind noch nicht am Ende dieses Fiasko's. Die Thatjachen, die wir erleben, werden uns noch weiter darüber belehren. Redner beklagt es hierbei auf's Tiefste, daß hervorragende Vertreter der Landwirtschaft sich haben bewegen lassen, im Verein mit den Industriezöllern die alten Traditionen der preußischen Landwirtschaft und des preußischen Staates völlig über Bord zu werfen und eine Wirtschaftspolitik zu vertreten, die ihrem Gewerbe selbst die tiefsten Wunden schlägt. Redner erkennt in der Landwirtschaft die breite Grundlage für die gesammte Erwerbstätigkeit. Um so schmerzlicher müsse auf diesem Gebiet die Wandlung herüben. Noch 1875 habe der deutsche Landwirtschaftsverein mit Niedorf u. a. an der Spitze die freihändlerischen Ideen hochgehalten, vor 5 Jahren noch haben hervorragende Vertreter der Landwirtschaft hohe Prämien ausgesetzt für freihändlerische Schriften. Unter den Unterzeichnern jener Aufrufe befand sich auch der Name des jetzigen Landwirtschaftsministers Lucius. Bis in die neuere Zeit hinein habe die konservative „Kreuzzeitung“ dieses Programm der deutschen Landwirtschaft hoch gehalten, und nun mit einem Male will man uns zu Verbrechern machen, uns in die Acht zu erklären, weil wir jenen alten Überzeugungen, den schönsten Traditionen des preußischen Staates treu geblieben sind! Nun sollen wir kein Herz für die Landwirtschaft mehr haben, die wir uns darum treu geblieben sind, für ihre bisherigen Forderungen, in denen wir nach wie vor das Heil der gesammten Bevölkerung sehen, unablässig einzutreten! Die Landwirtschaft komme bereits zu der Einsicht, daß die ihr gemachten Versprechungen unerfüllt bleiben. Möchten anderen Berufsfreien die gleichen Erfahrungen wenigstens erpart bleiben. — Nach einigen weiteren Auseinandersetzungen auf diesem und dem gesammten wirtschafts-politischen Gebiet schließt Herr Ritter mit der Mahnung: „Eine große liberale Partei unter voller Aufrechterhaltung liberaler Grundsätze, das muß das Ziel unserer Arbeit sein! Feste und ernste Verfolgung dieses Ziels, Friede und Eintracht unter einander, wenn es zu den Wahlen geht!“

○ Karlsruhe, 19. Oktober. Nicht Zolltarife schützen und fördern die nationale Arbeit, wenn diese nicht selbst durch eigene Kraft sich Schutz und Förderung erwirkt! Der Regierung unseres Landes ist die Wahrheit dieses Satzes jüngst auf's Neue recht eindringlich zu Gemüthe geführt worden durch die Lage der schwäbischen Strohflechterei, welche im Rückgang begriffen blieb, obwohl sie durch den Zolltarif von 1879 gegenüber der ausländischen Konkurrenz durch erhöhte Zölle „geschützt“ worden war. Aus Italien und der Schweiz wurden trotzdem fortgesetzt in großen Massen Hüte, Geflechte und selbst

Berlitz! Er muß auch nach dem Tode noch immer auf die verdiente Anerkennung warten. Was wäre die neuere Musik ohne ihn? was wäre das moderne Orchester ohne seinen Instrumental-Fanatismus. Alle sind sie bei ihm in die Schule gegangen, von Meyerbeer bis Wagner: Und wenn ihn auch Wagner durch die Tiefe seiner Erfindung übertrifft, so steht er dafür hoch über Liszt durch die Tiefe der Empfindung und über Meyerbeer durch die Vornehmheit der künstlerischen Gesinnung. Freilich ist er nicht leicht zu begreifen: denn Melodien eines Offenbach oder Lecocq zu lauschen ist bequemer. Nun, auch in dieser Beziehung ist für unser Publikum gesorgt. Offenbach ist zwar tot, aber Lecocq noch am Leben. Sie müssen es indessen schon Ihrem Korrespondenten zu Gute halten, wenn er es vorzog, anstatt der ersten Aufführung von Lecocq's „Rosiki“ im Kroll'schen Etablissement beizuwohnen, sich die phantastische Symphonie anzuhören.

Das Reich der Künste vollständig zu durchmessen, wende ich mich zu den bildenden Künsten. Es ist einmal wieder der Name Makart, der die allgemeine Aufmerksamkeit in Anspruch nimmt, indem im Uhrenaale der königlichen Akademie sein neuestes Kolossalgemälde „Der Jagdzug der Diana“ ausgestellt ist. Wie bei allen Makart'schen Werken, teilen sich die Besucher in Bewunderer und Verächter. Ich mache kein Hehl daraus, daß ich vom ersten Augenblicke an zu den Bewunderern des großen Koloristen gehört habe. Überblickt man indessen die ganze Reihe seiner Schöpfungen, von den „Sieben Todsünden“ an, so drängt sich unwillkürlich die Wahrnehmung auf, daß hier sehr wenig Entwicklung und Fortschritt zu verzeichnen ist. Damit soll nicht geläugnet werden, daß in einzelnen Bildern die Kraft des Künstlers sich gewissermaßen zu einem Höhepunkt erhebt. Einen solchen finde ich in seiner „Huldigung der Katharina Cornaro“, welche bekanntlich unsere National-Gallerie besitzt, nicht minder im vielbesprochenen „Einzug Karls V. in Antwerpen“. Der „Jagdzug der Diana“, welcher seinem Inhalte nach Ihren Lefern aus einem früheren Artikel, vielleicht

Stroh bezogen, wobei zwar nicht die schwäbische Strohmanufaktur, wohl aber der Fiskus erledigte Vortheile hatte. Um nun ein wirksameres Mittel zur Förderung dieses Zweiges der nationalen Arbeit aufzufinden, hat die badische Regierung in der letzten Zeit Erhebungen angestellt und ermittelt, daß durch Beschaffung geeigneter Rohstoffe allein die schwäbische Strohflechterei wieder in Aufschwung gebracht werden könne. Behufs besserer Anpflanzung und Pflege dieses Materials hat sie deshalb eine Ausstellung von Gesichtsstroh in Furtwangen veranstaltet und 600 M. zu Prämien für die besten Gesichtsstroh-Anpflanzungen ausgeworfen. Das heißt jedenfalls die Sache am richtigen Ende anfassen, und wenn die schwäbische Strohindustrie auf einer gesunden Grundlage zu neuem Gedeihen gelangen kann, so wird eine solche Förderung sicher mehr dazu beitragen als alle Schutzzölle.

### Frankreich.

Paris, 18. Oktober. Der Brief, durch den General Cissey auf eine Untersuchung der gegen ihn gerichteten Verleumdungen dringt, ist ein Stück kaum begreiflicher Verlogenheit: sind doch die beiden Schriftstücke vorhanden und veröffentlicht, welche ihn von vorn herein verdammten. Auch verfehlt die „Republique Française“ nicht, ihn kalt und kühl darauf hinzuweisen, daß er sich Angeichts dieser beiden Anklagestücke nimmer hinter die „Thorheiten des Privatmannes“ verschließen könne, da er die betreffenden Befehle im Interesse der Frau Kaulla nur als Kriegsminister erlassen habe. Und so stehen wir anscheinend vor einem neuen Prozeß Bazaine, bei dem der preußische Spion einen Unterröck anhat. Jedenfalls wird Cissey sein Möglichstes thun, um der Frau Kaulla ihren staatsgefährlichen Charakter zu bemeinden und sie einfach als eine schöne Versucherin darzustellen. Oder, wie dies heute Rochefort in seiner pikanten Sprache ausdrückt: „er wird vor den Richtern auf seine gefärbten Haare und die zahlreichen Wunden hinweisen, die er im Dienste der — Venus empfangen!“ Für Rochefort und das Heer der Intransigenten kommt der Fall Cissey wie gerufen: er erlaubt ihnen, auf die Reaktionäre und die Opportunisten zugleich loszuschlagen, weil sie Alles, was gegen Cissey beschlossen werden wird, für viel zu milde halten. Schon jetzt greifen sie die Regierung an: „Warum wird Cissey nicht mit Handfesseln und zwischen zwei Gendarmen von Nantes nach Paris geschafft?“ Die Antwort ist: Weil dieser ebenso feige n. gemeine Schurke, statt sich eine Kugel durch den Kopf zu schießen, sich dem Präsidenten zu führen geworfen hat, um ihm seine Sünden zu beichten.“ Wenn Cissey nicht exemplarisch bestraft wird, so dürfte sein Fall als ein neuer Anklagewesen zu den übrigen Schmähartikeln der Intransigenten gegen die Regierung hinzugenommen werden. Wahrscheinlich hat Cissey mit seinem Briefe va banque spielen wollen, als er jetzt, da die Kommunards amnestiert sind, den Satz schrieb: „Ich habe Frankreich, das ich an Preußen und die Commune ausgeliefert fand, wieder erhoben.“ Den einen Trost hat er jedenfalls, daß ihn seine eigene Partei, die Partei der Frommen, ebensowenig im Stiche lassen wird, wie sie Don Carlos im Stiche gelassen hat; mag das Ergebnis der Untersuchung noch so sehr gegen ihn sprechen. Über die Baronin Kaulla, als „preußische Spionin“, wird schwerlich etwas Neues zu Tage gefördert werden. Wahrscheinlich ist, daß ihr Salon während der Periode der „moralischen Ordnung“ von deutschen Botschaftssekretären besucht ward, aber die Vertreter der übrigen Botschaften waren gleichfalls dort zu treffen!

### Italien.

Die italienische Presse erörtert eingehend das in jüngster Zeit aufgetauchte Projekt einer Annäherung Frankreichs an Österreich und Deutschland. Wie die klerikale „Aurora“ die Idee als eine seltsame bezeichnet, „da niemandem vernünftiger Weise in den Sinn kommen könnte“,

auch aus der Photographie bekannt sein wird, die ja bereits seit einem halben Jahre in allen Städten des deutschen Reiches an den Schaufenstern der Kunsthändler hängt, scheint mir nicht dahin zu gehören. Das Sujet des Bildes ist zwar neu, aber es ist trotzdem nichts Neues darin. Diese Nymphen und Jägerinnen sind die altbekannten Makart'schen Damen, nur daß sie mir diesmal einen besonders geistlosen Ausdruck zu besitzen scheinen. Auch in malerischer Hinsicht ist Mancherlei an dem Bilde auszusehen, dem koloristischen Effekte mehrfach nicht nur die Wahrscheinlichkeit der Zeichnung, sondern sogar die Naturwahrheit der Farbe aufgeopfert worden. — Auch die plastische Kunst hat uns eine Gabe zugesetzt: das Denkmal Wagners am Leipziger Platz. Aber wir müssen uns noch einige Wochen gedulden, bis der Bau der Pferdebahn durch die Leipziger Straße vollendet ist. Lange wird es nicht dauern, denn es wird an dieser in der That mit einer für Berlin ungewohnten Schnelligkeit gearbeitet. Auf dem Schloßplatz sind die Ausgrabungen bereits abgeschlossen, leider ohne ein Resultat ergeben zu haben. So sind denn die Särge und Gebeine mehrerer brandenburgischer Kurfürsten für immer verschollen, Kurfürsten, die nicht etwa im grausten Mittelalter lebten, sondern schon mitten in der neuen Zeit. Es ist das gewiß auch ein Beweis, mit welcher Pietätlosigkeit man in Deutschland nach dem dreißigjährigen Kriege die Reste der Vergangenheit behandelte. Wie sollte auch ein Volk, das sein Vaterland und seine Geschichte verloren hatte, vor denselben noch irgendwelchen Respekt haben?

Zu einem anderen Bauwerk sind inzwischen wenigstens die Erdarbeiten begonnen worden. Ich meine das ethnographische Museum, das sich neben dem künstlerischen Gewerbe-museum erheben wird. Langjährige Wünsche gehen damit in Erfüllung. Das ethnographische Museum wird ohne Zweifel derinst einen Glanzpunkt Berlins bilden, jetzt schon sollen sich nirgends so reichhaltige Sammlungen befinden, als hier. Und man muß es unseren Reisenden und den Deutschen des Auslands lassen, daß sie redlich bestrebt sind, der Reichshauptstadt neue

daz das heutige Frankreich bei großen europäischen Verwicklungen anders denn als Gegner Deutschlands auftreten würde, gelangt auch der offiziöse „Diritto“ in seinem Leitartikel: „Francia, Germania et Austria“ zu einem ähnlichen Ergebnisse.

„Frankreich“, schreibt das Blatt, „nährt seinen Hass Jahrhunderte lang, wie das Beispiel seiner Rivalität mit England zeigt; Frankreich pflegt nicht zu vergessen, wer ihm Niederlagen auf den Schlachtfeldern zufügte, wer seinen militärischen Ruhm schädigt, wer sein Ideal vom politischen Primat in der Welt zerstört... Alle diese Bemühungen der Presse, die widerstreitend Allianzen auszustimmen und zu studiren, ergeben sich nur aus der Besorgniß bezüglich der zukünftigen Ereignisse, die langsam ihrer Reise entgegengehen. Bei diesen wird aber — man braucht kein Prophet zu sein, um es zu errathen — Frankreich vom Schicksal in das entgegengesetzte Lager gedrängt werden, als in welchem Deutschland sich befinden wird.“

Es bedarf keines besonderen Hinweises, daß die Italiener ihre Isolierung befürchten und deshalb jede Kombination, durch welche dieselbe beschleunigt werden könnte, ausgeschlossen sehen wollen. Vorläufig trostet sie sich damit, daß von deutscher Seite nur beabsichtigt werde, Italien für den Anschluß an die deutsch-österreichische Allianz zu gewinnen und daß die anderweitige Kombination nur als Pressesmittel benutzt werden solle. Dass aber gerade in diesen Tagen das Zusammenwirken der deutschen und der französischen Diplomatie in Konstantinopel einen bedeutenden Erfolg erzielt hat, wird, wie die „Nat. Ztg.“ hervorhebt, in den italienischen Organen zu wenig gewürdigt.

### Vermisses.

\* Die Attentäter gegen den Lehrter Bahnhof. Über die Errichtung der Verbrecher erfährt die Post folgende interessante Einzelheiten: Der Gendarm Grabit hatte am Abend vor dem Verbrechen bemerkt, daß ein ihm unbekannter Zivilist in der Kantine, welche zu der in der Nähe der Unglücksstelle gelegenen Kaserne gehört, einen Cognac trank und sich mit einer Flasche Tivoli-Bier entfernte. Als man am Morgen nach der That bei einer näheren Untersuchung der Umgebung des Bahnhofs außer den aus den Taschen schlüpfenden Schrauben, die übrigens feinerlei Rostflecke zeigten, eine leere Flasche der Tivoli-Brauerei fand, machte der Gendarm von seiner Wahrnehmung Mittheilung. Zugleich fand man auch ein Briefstück mit einem amerikanischen Postzettel, welches die Adresse eines gewissen Blümcke in Schöneberg trug. Nachdem vorher noch der Verdacht auf mehrere Personen gefallen war, u. a. auf einen Mann aus Westfalen, der wegen eines ähnlichen Entgleisungsversuchs fünf Jahre Gefängnis verbüßt hatte und jetzt in Spandau wohnt, wurden die Recherchen gegen den Blümcke gerichtet. Es ergab sich, daß derselbe von Schöneberg nach Potsdam verzogen war, um dagebst Arbeit zu suchen, daß er aber auch Potsdam wieder verlassen und von da nach Berlin und dann nach Charlottenburg verzogen war. Hier wurde er ermittelt und nach dem amerikanischen Briefe gefragt, speziell nach dessen Couvert. Er konnte es in seiner Wohnung nicht finden und holte auch noch den Herzog herbei. Schließlich räumte er ein, in der Kantine gewesen zu sein, während die anderen beiden auf ihn warteten. Darauf hin wurde er verhaftet.

### Telegraphische Nachrichten.

Berlin, 20. Oktober. Die „Provinzial-Korrespondenz“ schreibt: „An dem ersten Willen der Pforte, den Beschuß betreffs der Übergabe Dulcigno's auszuführen, liegt kein Grund vor, zu zweifeln. Es darf erwartet werden, daß die Pforte nachdrücklich ihr Ansehen geltend macht und die lokalen Hindernisse, welche sich etwa der Einlösung ihres Wortes entgegenstellen sollten, unverzüglich beseitigt.“ (Wiederhol.)

### Telegraphischer Specialbericht der „Posener Zeitung“.

✓ Berlin, 20. Oktober, Abends 7 Uhr.

Ein Antrag Hamburgs auf Verhängung des kleinen Belagerungszustandes über Hamburg ist beim Bundesrat bis heute noch nicht eingegangen.

Schäke zuzuführen. Unser Jahrhundert ist nun einmal von Sammelwuth besessen; wohin dieselbe noch führen wird, läßt sich kaum absehen, und man fühlt sich beinahe versucht, die Möglichkeiten der Zukunft ein wenig in humoristischer Weise auszumalen. Denn offenbar wird man schließlich neben den Städten der Lebendigen noch ganze Nekropolen für die gesammelten Überbleibsel der Toten bauen müssen. Schon jetzt reicht die prächtigsten und geräumigsten Museen nicht mehr aus. Wie staunte Berlin, als Friedrich Wilhelm III. das alte Museum errichtete! Das neue Museum kam hinzu. Einen Theil seines Inhalts wird es an das ethnographische Museum abgeben, ein anderer Theil ist bereits an das Gewerbemuseum übergegangen. Für einen Dritten, die immer mehr anwachsende Sammlung der Gypsabgüsse, plant man schon seit längerer Zeit ein eigenes Gebäude. Hat auch das alte Museum bisher für die Antiken ausgereicht, so ist doch nicht entfernt daran zu denken, daß in demselben auch die pergamenischen Alterthümer untergebracht werden können. Noch freilich hat man sich nicht entschlossen, ihnen ein eigenes Haus zu bewilligen, aber dies wird um so unumgänglicher sein, als vorausichtlich die Ausgrabungen in Bergamum noch weitere Denkmäler zu Tage fördern werden. Wie aber nun, wenn Karl Humann, als würdiger Nachfolger Schliemann's, seine Drohung wahrmachte, und auch die Stadt des Tantalus ausgräbt? Genug, es ist geradezu unabsehbar, was daraus werden soll, wenn es mit dem Sammeln so weiter geht. Und nun bedenke man noch, daß hier nur die wichtigsten Richtungen der Sammelwuth in's Auge gefaßt sind. Heutzutage aber gibt es kaum einen Zweig menschlicher Thätigkeit, der sich nicht ein historisches Museum zulegt. Ganz davon zu schweigen, welchen Umfang in etwa hundert Jahren ein vollständiges Eisenbahnmuseum, mit seinen Lokomotiven und Wagen haben muß, oder welcher Ausdehnung sich dann das von Excellenz Stephan begründete Postmuseum erfreuen wird, — welchen Folianten wird in jenen Tagen, wo hoffentlich die eigenthümlichen bairischen und württembergischen Postwertzeichen bereits so selten sind, daß sie

## Pocales und Provirzielles.

Posen, 20. Oktober.

**Stadttheater.** Es wird uns geschrieben: Für Sonntag wird Halm's „Fechter von Ravenna“ vorbereitet, da die Direktion in Fr. Truhn für die heroisch-patriotische Thusnelda, in Herrn Peyer für den ferrigen Fechter und in Herrn Weilenbecker für den Galigula gerade die geeigneten nothwendigen Kräfte besitzt. Das Blumenmädchen spielt Fr. Hammer, und sind sämtliche anderen Männerrollen nur mit ersten Kräften besetzt.

**Ein Reichschaftsbericht des Reichstagsabgeordneten v. Szanielski.** Am 18. d. erstattete der Reichstagsabgeordnete v. Szanielski-Nawra in Schönsee in Westpr. seinen parlamentarischen Reichschaftsbericht. Die Versammlung war sehr zahlreich besucht. Unter den Anwesenden bemerkte man die Gutsbesitzer v. Gajenski-Piastkow, v. Kossowski-Gajewo und v. Aucharski-Bahrendorf, den Bankdirektor Dr. v. Dominikowski-Thorn, den Redakteur Danielowski-Thorn und den Bürgermeister Rix a. D. aus Thorn. Danielowski eröffnete bald nach 3 Uhr Nachm. die Versammlung und ertheilte das Wort an v. Szanielski. Der Letztere sprach etwa anderthalb Stunden. Er dankte den Anwesenden dafür, daß sie ihn durch eine Reihe von Jahren als ihren Kandidaten wählten und nicht müde wurden, bis sie den Sieg erstritten. Er lenkte die Aufmerksamkeit auch darauf, mit welchen Schwierigkeiten, Unannehmlichkeiten und Opfern die Ausübung des Wahlrechts Seitens der Polen verknüpft ist. Dann erörterte der Redner den Unterschied zwischen dem preußischen Landtag und dem deutschen Parlament und sprach darüber, wie das letzte entstanden ist. Er führte den Ausspruch an, daß Deutschland zwar an Ansehen gewonnen, aber nicht die Liebe der anderen Nationen erworben habe. Hieraus entstehe die Nothwendigkeit, eine große Armee zu halten, wozu die von Frankreich gezahlten Milliarden nicht ausreichen. Der Krieg habe die ruhige Arbeit zerstört, von derselben entwöhnt, die Ansprüche gesteigert und den Sozialismus erzeugt, welchen der Liberalismus nicht bekämpfen könne. Die polnische Fraktion habe gegen das Gesetz über die Sozialisten wegen der darin enthaltenen Ausnahmestellungen stimmen müssen. Der Redner sprach auch über die Zölle, sprach auch über den Militärat, über die Vergrößerung des Heeres um 26.000 Mann, über die teuren Kaufmännerbauten und über das Verhältnis Deutschlands zu Russland. Man fürchte einen Krieg zwischen Deutschland und Russland, wenngleich dieses wegen seines inneren Zustandes Deutschland gar nicht bedrohen könne. Er sprach auch über den Pan-Slawismus und über das Verhältnis der Polen zu Russland. Die Polen würden die Russen nicht unterdrücken, wie das schon der Abgeordnete Maqdzinski im Reichstag gesagt habe. Die Furcht vor einem Kriege mit Russland wird als Mittel benutzt, den Militärat stets höher zu schrauben. Endlich erwähnte der Redner auch die Kirchenverhältnisse und sagte, daß der frühere Minister Dr. Tafel den Einfluß des Papstes auf die Katholiken in Deutschland habe brechen wollen. Die Katholiken könnten auf die Ausbildung der Geistlichen nicht verzichten und konnten den geistlichen Gerichtshof nicht zugestehen. Nachdem Seitens des Vorsitzenden dem Redner gedankt worden war, wurde die Versammlung nach 5 Uhr Nachmittag geschlossen.

**e - Wohlthätigkeits-Konzert.** Das am vergangenen Sonnabend im Logenraale von dem Institutsvorsteher Herrn Spritulla zu wohlthätigen Zwecken von seinen Schülern und Schülerinnen veranstaltete Konzert erfreute sich eines recht zahlreichen Besuchs. Das 8 Nummern umfassende Programm gab den Anwesenden reichliche Gelegenheit, sowohl von der umsichtigen Leitung, dem ernsten Streben und der Leistungsfähigkeit des Spritulla'schen Musikinstituts im Allgemeinen Eindruck zu gewinnen, als auch im Besonderen recht lobenswerthe Einzelleistungen seiner Schüler und Schülerinnen kennen zu lernen. — Gleich die erste Nummer des Programms, die achthändig gespielte Ouvertüre zur Felsenmühle von Reissiger, legte Zeugnis ab von dem exakten und klaren Zusammenspiel, welches sich die Schüler im Verlaufe des Unterrichts zu eignen gemacht. Ganz besonders jedoch trat das exakte rhythmische Zusammenspiel der beteiligten Spieler in dem Vortrage der Mozart'schen Es-Dur-Sonate für Violine und Klavier hervor, wobei der korrekte und gleichmäßige Strich der 3 jugendlichen Violinspieler und das durchaus konform mit großer Sauberkeit in der Ausführung und mit zartem, ansprechendem Anschlage verbundene Spiel der beiden Klavierpielerinnen rühmlich zu erwähnen ist. Nicht minder erfreute das Mozart'sche Streichquintett in C-moll durch ruhiges und klares Zusammenspiel namentlich in der Durchführung des „al Rovescio“ (Rückwärtsspiel bei der Wiederholung der vorher vorwärts gespielten Noten) in der Wiederholung vorgetragenen 3. Satzes, wenngleich vielleicht die Wahl eines anderen, leichteren Streichquintetts an Stelle das für Schüler etwas schwieriger und für solche nicht geschriebenen Mozart'schen Werkes angemessener gewesen wäre. — Von den übrigen Nummern des Programms wurden namentlich das Liebesliedchen von Taubert (wobei ein kaum 10jähriger Cellist und eine niedliche Cellistin von etwa 11 Jahren wacker mitwirkten), Träumerie von Schumann und Sirenen-Gesang von Seidel recht sauber und exakt vorgetragen und verdienten sowie der

mit Gold bezahlt werden, schon ein gewöhnlicher Freimarkensammler mit sich herum zu schleppen haben! H. H.

## Die Tragödien des Sophokles in den Versmaßen der Urischrift

ins Deutsche übersetzt von Karl Bruch. Breslau, C. Morgenstern, 1880. Kl. 8°. 2 Thle.

S-i. Eine neue Übersetzung des Sophokles? Haben wir nicht Übersetzungen in Fülle? Haben Sophokles' Tragödien nicht genug gewandte Übersetzer gefunden? so wird fast jeder ausrufen, und doch mit Unrecht. Wenn auch keine Übersetzung, wie allgemein bekannt, das Original zu ersezken vermag, weil bei der Übertragung der Dicht, das Melodische und Rhythmisiche, ja oft die meisten Eigenthümlichkeiten der Originalsprache verloren gehen, so beruht doch der besondere Werth einer Übersetzung auf einer allgemeinen und speziellen Begabung des Übersetzers zur Lösung dieser Aufgabe. Man denkt nur an Gilde-meister, P. Henze, C. Geibel u. a. m. Gewöhnlich bleibt das ganze Bestreben des Übersetzers lediglich dahin gerichtet, den Sinn des Originals treu und klar, dabei möglichst elegant wiederzugeben. Und doch behalten die Übersetzungen im Allgemeinen und die des Sophokles im Besonderen trotz dieses Bestrebens etwas Fremdartiges für uns; sie können uns nicht vergeben machen, daß sie — Übersetzungen sind. Wir erreichen das Behagen, welches wir beim Lesen der Schlegel-Tieck'schen Übersetzung des Shakespeare empfinden, nicht, weil das Unfreie, das oft Unnatürliche der Sprache der Übersetzung die Illusion in uns nicht aufkommen und uns zum Kunstgenüsse nicht durchdringen läßt. Dies gilt auch von der verbreiteten Übersetzung des Sophokles von Donner. Selbst die Böck'sche Übersetzung der Antigone, die ein Muster dieser Art sein sollte, so edel und geschmackvoll auch ihre Sprache ist, macht auf den Leser den Eindruck, als wenn die genaue Wiedergabe der philologischen Feinheiten dem Übersetzer die Haupfsache, die poetisch-künstlerische Einwirkung durch die Sprache auf den Leser, resp. den Zuhörer die untergeordnete Aufgabe gewesen wäre.

Ich nehme keinen Anstand zu sagen, daß die Bruch'sche Übersetzung vor allen früheren besondere Vorzüge voraus hat. Sie zeichnet sich durch das Bestreben aus, dem deutschen Leser so die sophoklesischen Gedanken zu sagen, wie sie ein deutscher Dichter, der ganz dasselbe Thema behandelt, sagen müßte und auch sagen würde. Deshalb weicht auch Bruch an denjenigen Stellen, die der Aufführung des deutschen Lesers nicht vollkommen entsprechen, von der wörtlichen Wiedergabe des Originals, so weit es nötig ist, ab. So übersetzt Donner,

früher genannten Nummern den jugendlichen Spielern reichlich gespendeten Beifall in vollem Maße. — Alles in allem war die Konzertausführung am Sonnabend ein Ehrentag für das Spritulla'sche Musikinstitut und verdient der Leiter desselben volle Anerkennung und Dank für die große Mühe und den Fleiß, den er auf die Vorbereitungen und Einübung der vorgetragenen Musikstücke verwendet.

r. Die Posener Knabhiitte hielt am 19. d. W. in dem Saale des Vereins für Geselligkeit eine auch vor Nicht-Mitgliedern ziemlich zahlreich besuchte Versammlung ab, in welcher Redakteur Lange aus Dresden einen Vortrag über das Thema: „Das deutsche Handwerk und der Sozialismus“ hielt. Redner ging davon aus, daß sich in neuerer Zeit in auffallender Weise die Klagen über die ungünstige Lage des deutschen Handwerks, welche durch die Großindustrie, die Unbotmäßigkeit der Gefellen (eine Folge der sozialistischen Agitationen) etc., hervorgerufen sei, mehrten, gab alsdann in dem ersten Theile seines Vortrages ein Bild von der Entwicklung des Handwerks, insbesondere des deutschen Handwerks, in früheren Zeiten und verweilte besonders bei der Blüthezeit desselben während des 14. und 15. Jahrhunderts, wo das Sprichwort: Handwerk hat goldenen Boden, in Wahrheit den thatlichen Verhältnissen entsprach. Damals sei die Konkurrenz unter den Handwerkmeistern ausgeschlossen gewesen; die auswärtige Konkurrenz sei von den Zünften unwirksam gemacht worden; zwischen Arbeit und Kapital habe Harmonie geherrscht, und das Recht auf Arbeit, worauf der Sozialismus so vielen Werth lege, habe in Wirklichkeit existirt. Aber schon gegen Ende des 15. Jahrhunderts seien Unbotmäßigkeit und Arbeitseinstellungen der Gefellen vielfach zu Tage getreten, und in den meisten Fällen seien die Gefellen mit ihren Forderungen durchgedrungen. Unter dem Einfluß der durch die Entdeckung Amerikas hervorgerufenen Revolutionen in Handel und Verkehr sei dann während des 16. Jahrhunderts das deutsche Handwerk mehr und mehr heruntergekommen, während des 17. Jahrhunderts habe der 30jährige Krieg demselben tiefe Wunden geschlagen, und im 18. Jahrhundert seien endlich die Zünfte der alten Zeit eingegangen. — Im zweiten Theile seines Vortrages sprach Redner über den Sozialismus, widerlegte die Behauptung, daß derselbe keine moderne Erscheinung sei, sondern sich zu allen Zeiten, bei allen Völkern sich gezeigt habe, und hob hervor, daß der moderne Sozialismus, der seit dem 18. Jahrhundert existire, nur in China, und zwar im 11. Jahrhundert, schon vorhanden gewesen sei, aber dort vollkommenes Fiasko gemacht habe; es werde durch dieses Fiasko die Behauptung der Sozialisten widerlegt: erst, wenn der Sozialismus, der noch nie und nirgends vorhanden gewesen, ins Leben treten werde, dann werde man erkennen, wie lebensfähig derselbe sei. In China sei in der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts auf Anregung eines Mannes, welcher den Sozialismus predigte, die herrschende Dynastie zu einer Zeit, als der ganze chinesische Staat aus den Jugen zu gehen drohte, mit sozialistischen Maßnahmen vorgegangen, indem der Grund und Boden von Staatswegen bewirtschaftet, das Handwerk in die Hände des Staates gelegt, und die Umnutzung des mobilen Besitzes vollzogen worden sei. Nachdem diese Wirtschaft fünfzehn Jahre lang gedauert, sei das Volk selbst zu der Überzeugung gelangt, daß durch dieselbe noch trostlose Zustände, als früher, herbeigeführt worden seien, und habe die Regierung dazu genötigt, den Sozialismus wieder aufzugeben. — Redner erläuterte nun die verschiedenen Systeme des Sozialismus, insbesondere die Lehren St. Simons, Fouriers, L. Blancs, dessen National-Werftäten und Organisation der Arbeit durch den Staat sich nicht bewährten, sodann die Lehren Lassalle's, welcher für seine Produktiv-Genossenschaften das Eintreten des Staates verlangte, während Karl Marx nicht ein neues System aufstellt, sondern erst die bisherige „Unerordnung“ vollkommen vernichtet wissen will, um dann die neue sozialistische „Ordnung“ an deren Stelle treten zu lassen; alle sozialistischen Systeme seien aber darin einig, daß mit dem bisherigen Handwerk völlig aufgeräumt werden müsse. — Redner erörterte die Frage, ob denn wirklich die letzte Stunde des deutschen Handwerks geschlagen habe, oder ob sich derselbe doch nicht wieder aufrichten könne, und sprach seine Ansicht dazin aus, daß durch gehörige Organisierung und Befreiung so manchen Schlendrians eine Besserung der Lage des Handwerks herbeigeführt werden könne. Was das Zunftwesen betrifft, so seien die Einen für Wiederbelebung der Zünfte, während die Anderen gar nichts davon wissen wollen; die Wahrheit läge hier wohl in der Mitte: die Zünfte der alten Zeit seien nicht mehr ins Leben zu rufen, dagegen seien manche Bestimmungen der Gewerbeordnung zweckentsprechend abzuändern; das Meisterstück, das Gesellenstück seien wieder einzuführen und die Liebe zum Handwerk durch Veranstaltungen mancherlei Art zu fördern. Wenn das Selbstvertrauen wieder erwachen, die durch den Sozialismus erregte Unzufriedenheit verschwinden werde, dann werden auch wieder bessere Zustände herbeikommen. Redner schloß seinen mit Beifall aufgenommenen Vortrag mit dem Hinweis auf die von Franklin an eine Handwerker- und Arbeiterversammlung gerichteten Worte: Wer Euch vorreden will, daß Ihr durch etwas Anderes, als Arbeit und Sparsamkeit zu etwas gelangen könnt, der weist von Euch, und schloß in der Hoffnung, daß diese Worte für Gegenwart und Zukunft Wahrheit behalten mögen.

und ähnlich auch Böck, die ersten Verse der Antigone folgendermaßen:

„Ismene, traute Schwester, vielgeliebtes Haupt,  
Kennst Du ein Leiden, das, geerbt von Oedipus,  
Zeus nicht an uns vollendet, die wir leben noch?“

Dagegen lautet dieselbe Stelle bei Bruch:

„Ismene, mein geliebtes, trautes Schwestern Herz,  
So sind wir zwei noch übrig und der ganze Fluch,  
Mit welchem Zeus den Vater schlug, kommt über uns.  
Giebt's größeres Leid auf Erden, giebt es herben Schmerz,  
Giebt's höher aufgetürmte Schande, tiefre Schmach,  
Als wir zu tragen hatten?“

August Jacob, ein sehr geschmackvoller und fein fühlender Philologe (in den dreißiger Jahren Schulrat in Posen), gibt diese Stelle in einer Übersetzung, die als Muster einer wörtlichen Wiedergabe angesehen sein will, folgendermaßen:

„Ismene, Du gemeinsam schwesternliches Haupt,  
Weißt Du, daß Zeus uns von dem Leid von Oedipus —  
O, welches nicht! — bei unserm Leben noch erfüllt?“

Diese kleinen Proben mögen hier zur Würdigung der Bruch'schen Übersetzung genügen. Ihre Diction ist überall natürlich, dem Geist der deutschen Sprache angemessen. Diese Eigenschaften machen es auch möglich, daß der poetische Hauch des Originals auch der Übersetzung, so weit dies überhaupt erreichbar ist, erhalten bleibt.

\* Kampf mit einem Steinbock. Ein Herr Krebs-Gygor aus Schaffhausen berichtet über einen ihm auf dem Strelapass in der Schweiz zugefügten Unfall: „Am 28. Septbr. beobachtigte ich über den Strelapass von Davos nach Chur zu marschiren. Meine Frau und mein fünf Jahre altes Kind wollten mich bis auf die Patzhöhe begleiten. Wir marschierten wohlgemuth über die Strela-Alp, als plötzlich, einen Steinwurf weit zur Linken, ein mächtiger Steinbock sich zeigte und uns beständig in einiger Entfernung folgte. Meine Frau, der das Thier bald unheimlich wurde, begann rascher zu marschiren, während ich sie zu beruhigen suchte. Sie mochte uns der Steinbock längere Zeit in einer Entfernung von 20 Schritten gefolgt sein, als wir auf der Patzhöhe anlangten. Wir wendeten uns rechts nach dem Schinhorn; kaum schien das Thier aber unsere Absicht, ihm auszuweichen, als es uns rasch auf den Leib rückte. Ich wendete mich um, ihm mit dem Bergstock ein Stück Brot hinstreckend. Der Bock betrachtete mich einige Augenblicke mit seinen feurigen Augen, erhob sich und drang mit wuchtigem Stoße gegen mich ein. Ich wich rasch aus und packte den Kerl bei beiden Hörnern; allein der Bursche war von gewaltiger Kraft, er schmetterte mich derart zu Boden, daß

1. Defekt eines Kirchenrendanten. In Sobialkovo hatte der dortige katholische Kirchenrendant einen Defekt in Höhe von 4777 M. an der ihm anvertrauten Kasse gemacht; der königl. Kommissarius für die Vermögensverwaltung in den Diözesen Posen und Gnesen machte wortlich und wollte die obige Summe auf die Grundstücke der Kirchenrendanten eintragen lassen. Siegegen remontierten die Mitglieder des Kirchenvorstandes und das Landgericht zu Posen erkannte die Aufhebung der Anordnung des königl. Kommissarius und verurteilte ihn zur Tragung der Prozeßkosten etc. Zu bemerken ist, daß der frühere Kirchenrendant sich gegenwärtig wegen Unterschlagung in Haft befindet, und daß sein Grundstück zur Substaftation gekommen ist, der dagegen erzielte Ertrag nicht einmal die Schulden deckt hat.

— „Heimatkunde der Provinz Posen.“ Unter diesem Titel eine Schulgeographie von G. Igel, im Verlage von J. Alexander-Gassen, erschienen. Der Inhalt des kleinen Werckens ist für die Festschule von Clementarschülern berechnet. Das beigefügte Karten der Provinz Posen besitzt den Vorzug vor so vielen anderen, da es nicht mit überflüssigen Namen beladen ist und so dem Schüler die Übersicht und das Auffinden erleichtert. Was in dem Büchlein steht, müßte eigentlich jedes Dorfkind lernen. Die Heimatkunde gibt Auskunft über Lage, Gestalt, Größe, Eintheilung, Klima, Ereignisse, über die physikalischen und ethnographischen Verhältnisse der Provinz und deren Verwaltungsbüroden.

— r. Wollstein, 18. Oktober. [Stadtverordnetenwahl Schule in Karge. Höhe Alter. Personalien.] Am 8. November cr. wird hier eine Neuwahl von 5 Stadtverordneten stattfinden. Die erste Abtheilung hat einen und die zweite und dritte Abtheilung je zwei Stadtverordnete zu wählen. — Das im Dorf Karge bei Unruhstadt neuerrichtete Schulhaus, das, da die Schule nun mehr eine zweiflassige werden soll, für zwei Klassen eingerichtet und soll in fürzester Zeit eingeweiht und bezogen werden. Es ist auch ein Lehrer für die zweite Klasse gewählt und dessen Bestätigung bei der königlichen Regierung beantragt worden. — Schuhmachermeister Krause von hier hat gestern seinen neunzigsten Geburtstag in voller Körper- und Geistesfrische im Kreise seiner Kinder, und Urenkel begangen. Herr K. ist trotz seines hohen Alters noch den ganzen Tag hindurch ohne Unterbrechung thätig. Lehrer Hahn aus Babelsberg hat heute sein Lehramt an der hiesigen evangelischen Bürgerschule angetreten. Auch der vor Kurzem zum Rektor der Schule gewählte Rektor Gersch, bisher in Kalau, hat bereits die Bestätigung der königl. Regierung erhalten, und es wird derselbe, der Vernehmen nach, sein hiesiges Amt in fürzester Zeit antreten.

Bromberg, 16. Oktober. [Schülerverbündung.] Am diesigen königl. Gymnasium mußten gestern wieder, wie dies leider schon früher vorgekommen, 3 Oberprimaner, die einer verbrotenen Verbündung angehörten, empfindlich bestraft werden. Einer des selben wurde relegirt, gegen die beiden anderen wurden die höchsten zulässigen Karzerstrafen angewandt und ihnen außerdem der Rath entheilt, die Anstalt zu verlassen.

— Bojanowo, 17. Oktober. [Sahrmarkt. Unglücksfall.] Der am vergangenen Dienstag hier abgehaltene Sahrmarkt war von Verkäufern und Käufern reichlich besucht. Auf dem Marktwaren, wie das hier gewöhnlich der Fall ist, auch diesmal mehr Schafe zum Verkauf ausgeboten. Auf dem Krammarkt entfaltete sich im Laufe des Nachmittags reges Leben. Im Gedränge entwendete ein Arbeiter aus Bechen eine wollene Jacke. Derselbe wurde auf frischer That ertappt und der Polizei überliefert. — Mittwoch wurde in das hiesige städtische Krankenhaus ein verunglückter Zillermann gebracht. Bei einem Sturze vom Gerüst hat der glückliche erhebliche innere Verletzungen davongetragen.

— Schneidemühl, 19. Oktober. [Schwurgericht. Große Erschöpfung.] Die vierte und letzte Schwurgerichtsperiode für dieses Jahr wird hier am 25. beginnen. Voraussichtlich wird wegen der Menge der vorliegenden Sachen dieselbe von größerer Dauer sein. In der Nacht vom 17. zum 18. d. ist hier ein großer Diebstahl mit ganz besonderer Frechheit verübt worden. Der Kleiderhändler Marcus Jacob, Wilhelmstraße 7, hat sein Schlafabteil unmittelbar neben seinem Laden. Dennoch wurde das Fenster des Ladens eingedrückt und es stiegen durch dasselbe die Diebe ein; denn es müssen durch mehrere Personen dabei beteiligt gewesen sein. Jacob hörte von den Vorgängen nichts. So gelang es den Dieben, nicht nur aus einem Sekretär ca. 270 M. in Gold und Silber, sondern auch beträchtliche Waaren vorräthe bei Seite zu schaffen, so 6-7 Herren-Ueberzieher, ein Dutzend Nöcke, 2½ Dutzend Hosen, 2½ Dutzend Westen u. Ä. zu entwenden. Der Gesamtwerth des gestohlenen Geldes und der geschnittenen Gegenstände dürfte ca. 1000 M. betragen. Die Thäter konnte bisher nicht ermittelt werden; von den Nachwüchtern sind auch verdächtige Leute auf der Straße bemerkt worden. Die Unterredung ist in vollem Gange; der Polizeikommissarius Tschentscher bietet alle auf, die Diebe ausfindig zu machen.

ich für meinen Brustkasten fürchtete. Unter dem Thiere liegend hielt ich ihm mit beiden Armen die Hörner so lange fest, bis er nach einer Weile bei Seite sprang. Meine Frau und ich versuchten ihn mit Steinwürfe zu verscheuchen, vergeblich. Unterdessen reichte mir meine Frau ihr Taschenmesser, als der Bock bald wieder seinen Angriff neuerte. Ich packte ihn neuerdings bei den Hörnern und warf mich selbst zu Boden, um ihn fester halten zu können; unterdessen suchte ich eine Hand frei zu bekommen, um ihm das Messer in den Leib zu stecken. Leider war dies umsonst, indem sich die Klinge beim ersten Schlag in meine Hand hineinsetzte. Meine Frau elte den steilen Tobel hinunter, der Schlagalp zu, um Hilfe zu holen. Endlich konnte ich mich freimachen und elte den Meinen nach, hatte jedoch bald einen neuen Angriff auszuhalten, bei welchem mir Stock und Messer entfielen. Ich nun auch das Kind allein der Mutter nachhören sah, schwindete mir bei dem Gedanken, daß die Beste sie auf das Mädchen stürzen könnte. So schnell mich die Hörne tragen konnten, elte ich der Kleinen zu und suchte mit ihr durch den steilen Tobel zu entrinnen, als uns das Thier wieder entgegenkroch. Ich wartete seinen Angriff nicht ab, sondern stürzte mich selbst auf den Wüthenden. Auf dem Rücken gestoßen, mit dem Kopfe voran, wurde ich über das lockere Geröll hinuntergestoßen. Es war eine grauenhafte Rutschpartie! Ein einziger Weg liegender großer Stein hätte mir den Kopf zerschlagen oder betäubten müssen. Unter angelangt, konnte ich das Thier stellen, lag mir hauptsächlich daran, es so lange festzuhalten, bis Weib und Kind genug entfernt waren. Stets mit dem Angreifer ringend, schrie ich um Hilfe. In der größten Not nahte, durch meine Frau herbeigeführt, ein Hirte. Zweiweil rannte er der Beste ein Messer in den Leib, schickte mich mit ganzen Gliedern davon gekommen. Meine Kleider sind nur noch in Fetzen herunter. Mehrere Männer eilten nun, mit Schwertern bewaffnet, zur Verfolgung des Wildes. Es gelang ihnen aus den erschöpften und schwitzenden Steinbock hoch auf dem Schindel auszufinden und in die Enge zu treiben, der Bursche fixierte aber einen Felsvorsprung hinunter, von dem wir glaubten, ihn am nächsten Morgen holen zu können. Allein die Suchenden fanden ihn ganz nach der Alp weidend, ohne seiner habhaft zu werden. Gestern fand man täglich größere, mit Dolchen bewaffnete Gesellschaften auf dem Schinhorn wandern sehen; das Thier scheint jedoch keine Lust zu haben sich mit denselben einzulassen. Es soll gegenwärtig stolz auf der Alp spazieren gehen.“

**Schulhaus.** 19. Oktober. [Einweihung des neuen Schulhauses.] Das am 1. Oktober fertig gestellte neue Simultan-Schulhaus wurde wegen der inzwischen eingetretenen Herbstferien erst gestern feierlich und festlich eingeweiht. Die aus über 400 Schülern bestehende Schuljugend versammelte sich früh 9 Uhr vor dem alten Schulhaus, wo zum Abschiede das Lied „So leb' denn wohl, du altes Haus“, mit entsprechend abgeändertem Text, gesungen wurde und marschierte unter Vorantritt einer Musikkapelle und Leitung sämtlicher Lehrer unter Beteiligung der Spitzen der Behörden und sonstigen Schulfreunde vor das neue Schulgebäude, das in reichem Flaggensturm und festlich geschmückt prangte. Hier angekommen, hielt der Erbauer, Herr Laue, eine Ansprache und überreichte dem Herrn Bürgermeister Schmolle, als Vorsitzenden des Schulvorstandes, den Schlüssel. Herr Schmolle öffnete das Haus unter einer bezüglichen Ansprache und stürmte die freudig bewegte Jugend in die Aula, wo Herr Superintendent Warnitz eine weihevolle, der Bedeutung der Feier entsprechende Festrede hielt. Die polnische Jugend hielt der Lehrer Herr Paniemski eine zweckentsprechende Ansprache. Nachdem hierauf das Lied „Lobe den Herrn“ gesungen worden, brachte Herr Rektor Kastler ein Hoch auf Se. Majestät den Kaiser und auch auf Se. Kaiserliche Hoheit den Kronprinzen, dessen Geburtstag das deutsche Reich heute feierte, aus, in das die hellen Kinderfehren jubelnd einstimmt. Zum Schluss erklang noch der Choral „Nun danket alle Gott“. Hiermit war der feierliche Akt geschlossen. Nachmittags 3 Uhr versammelte sich wiederum die Schuljugend vor dem Schulhause und marschierte unter Musik nach dem Gerlach'schen Gesellschaftsgarten, wo die Jugend von der Frau Landräthin von Nathusius mit Kaffee und Kuchen bewirthet wurde und sich mit Spiel und Tanz einige Stunden vergnügte. — Abends veranstaltete sich der Landwirtheverein in seinem Vereinslokal und feierte den Geburtstag unseres Kronprinzen durch ein Abendessen und ein Tänzchen. — Die von der Firma Chrhardt und Süppel in Breslau in Bomblin hiesigen Kreises in Betrieb gelegte Braunkohlengrube hat vorläufig ihren ferneren Betrieb eingestellt, angeblich wegen schwierigen Transports auf der einzigen nicht chausierten Straße.

**Bomst.** 18. Oktober. [Schulvorstandsswahl.] **Jagdverpachtungen.** In Stelle der in der Gemeinde Groß-Nelke ausgechiedenen Schulvorstandsmitglieder Inspektor Goebel und Förster Rothe sind neu gewählt und bestätigt: Inspektor Goebel zu Lehnsdorf und Mühlensitzer Karl Duslin zu Groß-Nelke. — Ueber die Frage, in welcher Weise die Jagden der Landgemeinden zu verpachten sind, hört man, hauptsächlich da hier einige derartige Fälle vorliegen, die verschiedenen Ansichten aussprechen. Es dürfte daher von Interesse sein, die bestehenden gesetzlichen Bestimmungen anzuführen. Die §§ 9 und 10 des Jagdpolizei-Gesetzes vom 7. März 1850 bestimmen, daß die Besitzer der einen Jagdbezirk bildenden Grundstücke in allen Jagdangelegenheiten durch die Gemeindebehörde vertreten werden. Die Gemeindebehörde hat auch darüber zu beschließen, ob die Jagd öffentlich im Wege des Mietgebots oder aus freier Hand verpachtet werden soll. Die Aufsichtsbehörden können ihre Einwirkung nur insoweit üben, als erforderlich ist, um die Gemeindebehörden zur Erfüllung ihrer Pflicht anzuhalten und den Beschluss gesetziger, unflarer und gemeinhändiglicher Verträge zu verbüten. (Ministerial-Reskr. vom 24. Dezember 1859.) Nach der Ansicht des Obertribunals sind unter Gemeindebehörden im Sinne des § 9 ff. in Landgemeinden der Schulze und die Richtsmänner (Schöffen) zu verstehen, obwohl dieselben kein Kollegium bilden. Infolge dessen erachtet das Obertribunal zu Jagdverträgen die Unterschrift des Schulzen und der Gerichtsleute unter Beidruckung des Gemeindesiegels für erforderlich.

**z. Schwerin a. W.** 18. Oktober. [Kartoffelernte.] Am 16. d. M. fand im Leutke'schen Saale die Generalversammlung des hiesigen Männer-Turnvereins statt. Gegenstände der Berathung waren: Rechnungslegung und Neuwahl des Vorstandes. Nach der vom Vorsitzenden gegebenen Übersicht über den Stand des Vereins zählte derselbe gegenwärtig 89 Mitglieder gegen 97 am Schluss des Vorjahrs. Der vorjährige Kassenabschluß ergab einen Baarbestand von 169,88 M., die Einnahme in diesem Vereinsjahr 263 M., die Ausgabe 253,42 M., der Kassenbestand beträgt demnach 179,48 M. Zur Revision der Abrechnung wurden die Herren Landschoff, Stargardt und Stieger gewählt. Bei der Neuwahl des Vorstandes erhielten die Stimmenmehrheit Herr Lehrer Kunz als Vorsitzender, Herr Kreuzinger als Turnwart und Herr G. Minke als Kassenwart. Die Versammlung dankte dem bisherigen Vorsitzenden Herrn Stargardt für die bisherige Förderung der Vereinsinteressen und bedauerte, daß derselbe wegen Behinderung die Wiederwahl ablehnte. Zu Vertretern des Vorstandes wurden die Herren Landschoff, Lehmann und Stieger wiedergewählt. — Die Kartoffelernte ist in unserer Gegend ziemlich befriedigend ausgefallen. Auf dem Höhgeboden ist die Frucht recht stärkhaft, auf niedrigen Ländereien jedoch von geringem Stärkegehalt und nicht ganz frei von Fäule. Ein großer Theil der geernteten Kartoffeln wird für die hiesige wie auch für die benachbarten Stärkefabriken aufgekauft, in den Spiritusbrennereien wird der geringere Ausfall der Kartoffelernte vielfach durch Zusatz von Mais bei der Spiritusbereitung ersetzt.

**Birnbach.** 19. Okt. [Kreistag.] Auf dem am Montage, den 11. d. M. abgehaltenen Kreistage waren überhaupt 31 Stimmen vertreten. Ehe in die Tagesordnung eingetreten wurde, kam erst die Verlesung der auf dem Kreistage am 9. Sept. cr. gefassten Beschlüsse über den Anlauf von Saatroggen aus Kreismitteln, sowie Verleihung derselben an hilfsbedürftige Kreisangehörige, sowohl sie in der 3. Klassesteuerstufe und darunter steuern und nur das zweite Korn geerntet haben, an die Reihe. Der Kreistag genehmigte die Beschlüsse vom 9. September cr. Hierauf folgten Wahlen zu Kommissionen für Waldburggericht, Abschätzung von Flurschäden, Gebäudesteuer cr. Der Wert eines Handdienststages pro 1881 wurde auf 1 M., der eines Spandmidstages auf 4,50 M. festgesetzt. Die Angelegenheit der Bureauosten der fgl. Distriktskommissarien ließ man vorläufig auf sich beruhen. Die etwa auftretende Steuer vom Wanderlagerbetriebe soll jedesmal dem Gemeindebezirk überwiegen werden, in dem das Wanderlager etabliert war und Geschäfte gemacht hat. Der Antrag des hiesigen Gerichtskassierrendanten a. D. Rechnungsrats Hans Kliche, um Verleihung der Verwaltung der Kreiskommunalkasse wird einstimmig abgelehnt. Der Wittwe eines verstorbenen Distrikts-Kommissarius in Schwerin wurden 300 M. als einmalige Unterstützung billigt. Vor Eintritt in die Berathung über das Bahnprojekt Neutomischel-Pinne und Beschlussfassung darüber, ob der Kreis sich mit 50,000 M. bei dem Bau einer Sekundärbaahn in dieser Richtung beteiligen will, wurde von dem Herrn Landrat gerathen, sich vorläufig nicht auf Geldbemittlungen zum Bau von Sekundärbahnen einzulassen, weil durch das neuerrundene Dampfpostbewegungssystem den Verkehrsbedürfnissen vielleicht in anderer billigerer Weise Rechnung getragen werden könne. Nach langer Debatte wird die Vorlage mit Stimmenmehrheit abgelehnt. Dasselbe Schicksal erfährt ein Antrag um Bewilligung von 1330 M. zu den Vorarbeiten für die Bahnlinie Bentschen-Schneidebühl. Dagegen wird einstimmig beschlossen, von dem Provinzial-Bauleiter Jahn einen speziellen Kostenanschlag für die projektierte Chaussee von Schwerin a. W. nach Biesen anfertigen zu lassen. Ebenso wird beschlossen, die fgl. Regierung in Posen zu bitten, bei dem Herrn Minister nachzusuchen, die Kreischaussee Kirche-Kamilz in das Verzeichnis derjenigen Chausseen aufzunehmen, für welche eine bestimmte Radselge bereits vergeschrieben ist. Nach einigen minder wichtigen Besprechungen erfolgte der Schluß.

**u. Rawitsch.** 18. Oktober. [Aus dem städtischen Verwaltungsberichte für 1879/80.] Der landwirtschaftliche Verein des Kreises Fraustadt und Kröben hält alljährlich bei uns eine Pferde- und Rindviechschau ab, mit der eine Prämierung verbunden ist. Beihauung der Landwirtschaft der Rücksichten hat sich in diesem Jahre ein Verein gebildet, der recht segensreich zu wirken verspricht.

Zu bedauern bleibt nur, daß der polnische Landmann sich bis jetzt von diesen Bestrebungen fern hält. Ausgedehnte epidemische Krankheiten sind unter dem Vieh im qu. Zeitraum nicht ausgebrochen, die vor kommenden Krankheitsfälle würden immer lokalisiert; ebenso ist ein großer Schaden durch Hagelsturm nicht zu verzeichnen. — Der Garten- und Gemüsebau wird in unserer Stadt in umfangreicher Weise betrieben. Von den drei Handelsgärtnerneien, die hier bestehen, beschäftigt sich die eine ausschließlich mit Blumen, namentlich Rosenkultur, wodurch sie sich schon einen Ruf selbst in der Ferne erworben hat, während die zweite Samenhandel in großem Umfang betreibt und die dritte das Hauptgewicht auf Gemüsebau legt. Durch Anlegung einer Baumhüse von Seiten des Seminars ist die Aussicht geschaffen, daß die Pflege der Obstbaumzucht nicht nur in unserer Stadt, sondern auch in unserem Kreise an Bedeutung gewinnen wird, da die Seminaristen darin Anleitung erhalten. — Was Gewerbe, Fabrikwesen und Handel anlangt, so ist die beabsichtigte Wiedereinführung des Innungswesens für die hiesigen Brühltnisse nicht von Bedeutung, da die Innungen hier ununterbrochen fortbestanden haben. Die Erlasse der Behörden haben jedoch die Innungen zu immer eisrigerem Streben angeregt. Wie aus der Gewerbeleiste hervorgeht, sind in der Berichtsperiode keine wesentlichen Veränderungen in Betreff des Gewerbes vorgenommen. Die im Jahre 1878 veranstaltete Kreis-Gewerbe-Ausstellung fand allgemeinen Anklang und legte ein glänzendes Zeugnis von dem Streben und der Geschicklichkeit der Gewerbetreibenden ab. Es beteiligten sich dabei 120 Aussteller. Das Fabrikwesen hat sich auf dem früheren Standpunkte erhalten, es hat eher an Ausdehnung zugewonnen. Für sämtliche Gewerbetreibende gibt es Kranken- und Sterbekassen. Mit der Gründung einer Hilfskasse für Fabrikarbeiter soll nächstens vorgegangen werden. — Von den Handelsartikeln sind namentlich Getreide und rohe Produkte zu erwähnen. — Die vier Fahrmärkte sind sehr besucht und es findet namentlich ein außergewöhnlicher Umsatz an Kindvieh, Pferden und Schweinen statt. Auch die beiden Wochenmärkte werden von Verkäufern der Nachbarstädte und Dörfer stark besucht, die Lebensmittel, Getreide, Öl und Holzwaren in großer Auswahl ausbieten.

**Weseritz.** 18. Oktober. [Chenburgerbrief.] **Kartoffelernte.** Schwurgericht. Nachdem die hiesigen städtischen Behörden vor Kurzem beschlossen hatten, unserem bisherigen Landrat, Rittergutsbesitzer und Landtags-Abgeordneten Herrn von Dzembrowski hierüber, der vor einigen Monaten seine Entlassung aus dem Staatsdienste nachgesucht und unter Verleihung des Kronenordens III. Klasse erhalten hat, in Ansehung seiner vielfachen Verdienste um die hiesige Stadt die Chenburgerwürde anzutragen, wurde dem genannten Herrn gestern von einer Deputation des Magistrats und der Stadtverordneten-Versammlung der geschmackvoll ausgeführte Chenburgerbrief feierlich überreicht. Ebenso wurde dem Genannten gestern von einer Deputation eine, die Bildnisse sämtlicher Polizei- bzw. Kreis-Verwaltungsbeamten des düsseldorfer Kreises veranschaulichende, wohlgelungene Photographie zum Andenken an seinen bisherigen amtlichen Wirkungskreis überreicht. Herr von Dzembrowski nahm beide Orationen unter herzlichen Dankesworten entgegen. — Die Kartoffelernte ist in hiesiger Gegend nunmehr überall bohrend und der Ausfall hat die bezüglich der Qualität dieser Frucht vielfach gehaltenen Befürchtungen erfreulicherweise nur wenig bestätigt. In quantitativer Beziehung ist man sogar mit dem Ausfall der Ernte sehr zufrieden. — Heute hat unter dem Vorsitz des Landgerichtsraths Schmidt von hier die vierte diesjährige Schwurgerichtssession, die erste in dem neuen Landgerichtsgebäude, begonnen und werden die Verhandlungen voraussichtlich bis zum 23. d. M. dauern.

### Aus dem Gerichtssaal.

**\* Wien.** Das Bankduett hinter den Coulissen. Die Coulissen des Ronacher'schen Operetten-Theaters im Prater waren am Abend des 14. August der Schauspiel eines argen Standals. Die Schwestern Meta und Margaretha v. Kaniz belegten nämlich anlässlich eines ganz geringfügigen Vorfalls ihre Kollegin Rita Rechner mit den unzähligen Schimpfwörter. Freulein Rechner erwiderte dieselben und es wäre füglich zu Thätilichkeiten gekommen, wenn nicht ein stämmiger Theaterdiener Freulein Margaretha v. Kaniz auf seine Schultern geladen und sie von den Coulissen hinweggetragen hätte. — Die genannten Damen, von denen Freulein Rechner und Freulein Margaretha v. Kaniz derzeit Mitglieder des Theaters an der Wien sind, verklagten sich gegenseitig bei dem Bezirksgerichte Leopoldstadt. Die Klage des Freuleins Rita Rechner lautet:

„Als ich am 14. d. M. in Ronacher's Operetten-Theater in der Operette „Der Graf von Gleichen“ thätig war, traf mich der Schauspieler Amanti mit seinem Degen auf das Bein. Ich bemerkte ihm darauf, er solle künftig mit seinem Degen vorsichtiger umgehen. Herr Amanti wollte die Ungehörlichkeit seines Benehmens nicht einsehen, sondern spielte den Verlebten und fing mit mir einen Wortwechsel an. Die Schauspielerin Meta Kaniz, welche von dieser Scene gar nicht berührt wurde, mengte sich ein und rief dem Amanti zu: „Geben Sie doch diesem Mensch zwei Ohrfeigen!“ Diese Infante versteckte mich in die größte Aufregung und ich eilte in die Garderothe, um mich da zu erholen. Die Meta Kaniz lief mir nach und wollte mich schlagen. Sie stieß dabei vor dem gesamten, hinter den Coulissen versammelten Personale gegen mich die Schimpfwörter aus (hier folgen die nicht wiederzugebenden Schimpfwörter). Mit einem Male trat die Grethe Kaniz hinz und rief: „Ich habe Lust, das jüdische L... durch Dienstmänner durchprügeln zu lassen“; sie forderte auch den David Schorr auf, mich zu schlagen, und bot ihm hierfür ihre ganze Gage; sie ging dabei mit dem Degen und dem Bierglas auf mich los und beide riefen vereint: „Dieses L... werden wir nicht mehr austragen, wir werden sie zertragen!“ Selbstverständlich schmähte auch die Grethe Kaniz mich unablässig und widerholte dieselben Schimpfwörter wie ihre Schwestern. Es werden nunmehr die Zeugen namhaft gemacht und die Klage schließt mit der Bitte um Bestrafung der Schwestern Kaniz.

Die Klage der Lestere gegen Freulein Rechner schildert den Vorfall in folgender Weise: „Der im Ronacher'schen Operetten-Theater angestellte Sänger Herr Amanti stieß während seines Abgangs unversehens an Freulein Rita Rechner an, die in Folge dessen, Herrn Amanti laut beschimpfend, ihrer Garderothe zueilte, rechts und links mit den Ellbogen um sich stoßend. Auch mir, Meta v. Kaniz, wurde ein Anprungsstoß zu Theil, weshalb ich die Gegnerin aufforderte, mich in Zukunft mit jeder persönlichen Berührung zu verschonen. Bald darauf erhielten diese wieder hinter den Coulissen und erging sich einigen Theaternmitgliedern gegenüber in den gräßlichsten Schimpfwörtern gegen mich und meine Schwestern, indem sie sich unter Anderem, auf uns deutend, äußerte: „Es wäre Zeit, daß diese beiden... endlich fortgeschickt würden.“ Hierauf wendete sie sich uns zu und rief: „Holen Sie sich lieber bei der Polizei (folgt wieder eine gemeine Insulte).“ Durch alle diese Äußerungen und Beschimpfungen fühlen wir uns in unserer Ehre sehr geprägt, so daß wir die Bestrafung der Gegnerin anstreben müssen.“

Über diese beiden Klagen stand heute vor dem Leopoldstädter Bezirksgerichte unter Leitung des Richters Baron Merkl die Hauptverhandlung statt. Es erschienen zu derselben die Damen Rechner und Kaniz und die Rechtsstände derselben, Dr. Marcell Fründmann für die Erstere, Dr. Gallir für die Letztere. Als Zeugen erschienen der Geschäftsleiter des Herrn Ronacher, Gottfried Ziegler, der Schauspieler Ferdinand Schorr und gegen Schluss der Verhandlung auch Freulein Leopoldine Pietzsch. Dem Schauspieler Amanti konnte die Zustellung nicht überreicht werden, weil sie auf dessen Künstlernamen und nicht auf den richtigen Namen Mandl lautete.

Von Freulein Meta Kaniz theilte deren Schwestern mit, daß sie in Triest weile.

Der Richter leitete die Verhandlung mit der Mahnung ein, sich ruhig und gelassen zu benehmen und versuchte es hierauf, einen Ausgleich herbeizuführen. Es entwickelte sich folgender Dialog. Freulein Kaniz: Das Freulein Rechner hat einen Zeugen bestochen, daß er gegen mich aussagt. — Dr. Fründmann: Wir haben Beweise in Händen, daß Freulein Kaniz das Bankduett hinter den Coulissen aufgeführt hat, es wäre also ihre Sache, den ersten Schritt zur Beilegung der Angelegenheit zu thun, meine Klientin ist dann nicht abgeneigt, ihre Verjährlichkeit zu dokumentieren. — Freulein Rechner: Ich bitte, Herr Richter, ich habe drei Wochen vor Aufregung gar nicht sprechen können, ich bin überall ausgelacht worden. — Die Bemühungen des Richters sind umsonst, er muß in die Verhandlung eingehen. Freulein Kaniz nennt ihren Namen. Sie heißt Margarethe v. Hallwix, ist 20 Jahre alt, aus Görlitz gebürtig, evangelisch, derzeit Mitglied des Theaters an der Wien. Freulein Rechner hat der Kunst zuliebe blos ihren Vornamen Katharina in Kitz umgedeutet. — Freulein Kaniz erzählt: Zwei Tage vorher hatte Freulein Rechner schon Streit mit dem Regisseur. — Richter: Nur nicht das Frühjahr, nur das, was am 14. vorgegangen ist, wenn ich bitten darf. — Freulein Kaniz: Sie hat den Amanti geschnitten, meine Schwestern hat's geschenkt, die Rechner hat ihr dann einen Schubs gegeben. (Heiterkeit.) — Richter: Sie sollen angeben, was Sie gemacht haben. Haben Sie diese Schimpfwörter gebraucht (hält ihr die in der Klage angeführten Schimpfwörter vor)? — Freulein Kaniz: Ich nem, so etwas ißt' ich nie aus. — Richter: Ist es wahr, daß Sie mit dem Degen und dem Bierglas auf Freulein Rechner losgegangen sind? — Freulein Kaniz: Ja, den Degen hatte ich in der Hand. Als ich sah, daß meine Schwestern umgefallen war, bin ich natürlich in Erregung geraten, ich wäre auf die Rechner losgestürzt, wenn ich nicht gehalten worden wäre, ja, ja, das geb' ich zu. — Richter: Und die Beschimpfungen? — Kaniz: Die geb' ich nicht zu. — Richter: Also jetzt kommt Freulein Rechner an die Reihe. Haben Sie die Ihnen zur Last gelegten Ausdrücke gebraucht? — Freulein Rechner: Nein, nie ißt' ich so etwas aus. Herr Amanti hat mich mit dem Degen auf das Bein geschlagen, ich sagte, geben Sie doch Acht, das Publikum lacht ja, und darauf hat die Meta Kaniz gesagt: Geben Sie dem jüdischen Menschen zwei Ohrfeigen. Gleich darauf ist die Grethe gekommen mit dem Degen und Bierglas wie ein Mörder; wenn man sie nicht weggerissen hätte, wär's um mein Leben geschehen gewesen.

Dr. Fründmann: Bestanden zwischen Ihnen und Freulein Kaniz schon früher Zwistigkeiten? — Freulein Rechner: Ja, wegen Bouquets, die mir gespendet wurden; sie hat mich sogar einmal auszischen lassen; überhaupt hat sie mich gehaßt, weil ich eine Anfängerin war. — Dr. Fründmann: Und wie hat der Vorfall am 14. August geendet? — Freulein Rechner: Es kam ein Stichwort, ich mußte auf die Bühne, ein Arbeiter ist gekommen, hat die Kaniz, die mir nachwollte, weggerissen; sie hat geglaubt, das bin noch ich und hätte in diesem Glauben dem Arbeiter bald die Nase weggebissen. (Heiterkeit.) — Dr. Fründmann: Ja, sind denn die Damen so bissig? (Heiterkeit.) — Der Richter schreitet nun zur Vernehmung des Zeugen David Schorr. Auf die Frage des Richters, was er gehört und gesehen habe, antwortet er: Ich hab' nir verstanden. Alle sein ja gewesen wütend. Die Rechner ist gewesen bewußtlos, denn sie ist gekommen unschuldig dazu. Die Kaniz hat gesagt, was will denn das L... — Richter: Haben Sie geschenkt, daß ne auf sie losgestürzt ist? — Zeuge: Na natürlich. (Heiterkeit.) Das Freulein Kaniz ist gestanden und hat mir gehabt als geschrien und geschimpft. — Richter: Sie soll Ihnen den Betrag ihrer Monatsgage versprochen haben, wenn Sie das Freulein Rechner schlagen? — Zeuge: Ja, ich hab' aber mir gewußt, is es Ernst oder Spaß. — Zeuge Gottfried Ziegler schildert die Dame Kaniz als sehr unverträglich. Von dem eigentlichen Vorfall weiß er nichts zu erzählen. Er sei gerade dazu gekommen, als der Arbeiter Freulein Grethe Kaniz auf den Schultern davongetragen. Das Freulein hat ganz erbärmlich geschrien und das Freulein Meta ist gelegen; ich weiß nicht, hat sie Krämpfe gehabt oder hat sie's da gelegen; ich weiß nicht, hat sie Krämpfe gehabt oder hat sie's da gelegen; — Freulein Kaniz: O nein, Weinkrämpfe hatten wir beide, ich und meine Schwestern. — Dr. Fründmann: Waren das Weinkrämpfe? — Zeuge: Ach nein, sie hat mit den Händen, wie sie der Arbeiter davonträgt, in der Luft herumgeschlagen und geschrien. — Dr. Fründmann: Es waren also keine Weinkrämpfe, sondern Schreikrämpfe. (Heiterkeit.) Der Zeuge erzählt weiter, daß Freulein Kaniz dem Regisseur des beständigen Operettentheaters einmal zwei Ohrfeigen angetragen und daß der Skandal, den sie provocirt habe, Anlaß einer polizeilichen Amtshandlung gewesen sei. — Dr. Fründmann: Ist das wahr, daß Sie dem Regisseur Hans zwei Ohrfeigen angetragen haben? — Freulein Kaniz: Gewiß, das ist wahr, weil er mir seine Liebe angetragen hat! — Dr. Fründmann: Nun, da muß ich Ihnen schon sagen, von einer Dame, welche Ohrfeigen anträgt, muß man annehmen, daß sie starke Nerven hat und nicht Weinkrämpfe ausgeführt ist.

Freulein Leopoldine Pietzsch, welche nunmehr im Saale erscheint, kann es nicht über sich gewinnen, die Schimpfwörter, welche die beiden Streitheihe gebraucht, auszusprechen. „Ich bitt' Sie, Herr Richter“, sagt sie in flebentlichstem Tone, „ich kann das gar nicht sagen, ich weiß ja eigentlich von gar nichts, denn ich war auf der Bühne.“

Der Richter ist genötigt, dieser Zeugin die einzelnen Schimpfwörter vorzuhalten. Freulein Pietzsch erröthet, wendet ihr Antlitz verschämt zurück und sieht: „Aber Herr Richter, ich bitt' Sie, lassen Sie das, ich weiß ja von nichts.“ — Freulein Kaniz: Aber Freulein Pietzsch, sagen Sie es doch nur. — Freulein Pietzsch (verschämt): Ach, das kann ich doch nicht. — Richter: Nun, Freulein, wenn Sie in der Lage wären, in welcher sich die angeklagten Damen befinden, was würden Sie machen, würden Sie es nicht vorziehen, sich auszusöhnen? — Freulein Pietzsch: Gewiß würde ich's thun, die Damen sollten es schon um so eher, als sie bei einem Theater sind.

Freulein Pietzsch bemüht sich, Freulein Kaniz versöhnlicher zu stimmen; es intervenieren nunmehr der Vertheidiger und der Richter und schließlich kommt ein Ausgleich zu Stande. Die Damen bedauern die inframierten Ausdrücke, falls sie dieselben gebraucht haben sollten und es verkündet der Richter sohin die freisprechenden Erkenntnisse.

\* Die Diskontierung von in Verwahrung erhaltenen Wechselfn, deren Begebung ausdrücklich unterfragt war, ist nach einem Erkenntnis des Reichsgerichts, I. Straf., vom 20. Mai d. J. als Unterstrafe zu bestrafen, selbst wenn bei der Diskontierung die Absicht der Wiederherstellung des früheren Zustandes bestanden hatte.

\* Begehtemand dadurch eine Unterstrafe an einer ihm anvertrauten Sache, daß er sie einem Anderen verkauft, lebt, verpfändet, so ist der Andere, falls er von der widerrechtlichen Handlungsweise des Verkäufers, Darleihers oder Verpfänders Kenntniß hat, nach einem Erkenntnis des Reichsgerichts, II. Strafenant, vom 28. Mai d. J., nicht als Gehörer, sondern als Theilnehmer an der Unterstrafung zu bestrafen.

\* In Schwurgerichtssachen oder sonstigen Strafsachen, in denen die Bestellung eines dem Angeklagten zur Seite stehenden Vertheidigers vorgeschrieben ist, hat nach einem Erkenntnis des Reichsgerichts, I. Straf., vom 18. Juni d. J., die Entfernung des Vertheidigers von der Hauptverhandlung vor dem Erlaß des Urtheils, selbst wenn er den Ausspruch der Geschw

## Staats- und Polswirthschaft.

**\*\* Beleibbare Effekten.** Das Verzeichniß beleibbarer Effekten bei der Reichsbank hat inzwischen einige Modifizierungen erfahren, auf welche wir aufmerksam machen. Die bisher beständigen drei Klassen reduzirten sich auf zwei. Klasse I. belebt Werthe mit 1 des Kurzwertes und umfaßt alle von dem Reichsbank-Direktorium vorgeschriebenen deutschen Bonds, Eisenbahn-Stammaktien, Stamm-Prioritäten und Eisenbahn-Prioritäts-Obligationen. Klasse II. belebt mit 50 Proz. des Kurzwertes. Dahin gehören: Amerikanische Bonds, russische in Gold verzinsliche Anleihe, ungarische Goldrente, sowie die vom Staate direkt garantirten russischen Eisenbahn-Prioritäts-Obligationen.

**\*\* Finanzen der Stadt Neapel.** Die italienische Regierung soll nun doch beabsichtigen, die Stadt Neapel aus ihrer traurigen Finanzlage herauszureißen. Ein Bericht der „Sem. Fin.“ versichert, daß der Syndikus der Stadt sich mit der Regierung über Folgendes verständigt habe: Die Regierung übernimmt die Verwaltung des Ostrois, und obwohl sie die Tarife nicht erhöhen wird, garantirt sie der Stadt ein Extragnis von 16½ Millionen Lire per Jahr, während der Voranschlag für 1880 nur 14½ Millionen beträgt. Ferner sollen die städtischen Anleihen in einer Weise umfiziert werden, daß die Stadt jährlich etwa 1 Mill. erwartet; und zwar würde man entweder staatlich garantirte Titres oder direkt italienische Rente geben. Schließlich müßte die Stadt ihre direkten Einnahmen um etwa 1½ Mill. Lire vergroßern. Definitive Abmachungen, welche der Zustimmung des Parlamentes bedürfen, liegen selbstverständlich noch nicht vor; es bleibt also Weiteres abzuwarten. Wenn, wie es scheint, die Anleihen Neapels ähnlich wie diejenigen von Florenz zwangsläufig in Kapital und Zins reduziert werden sollen, so wird Neapel sich zuvor banferott erklären müssen.

**\*\* Leipzig, 19. Oktober.** [Produktionsbericht von Herrmann Jastrow.] Wetter: rauh. Wind: N. Barom. früh 27°/6°. Thermometer früh + 5°.

Weizen stell. per 1000 Kilo Netto loko hiesiger 212—226 M. bez., do. ausgewachs. 170—195 M. bez., ausländ. 225—240 M. bez. — Roggeng. ruhig, per 1000 Kgr. Netto loko hiesiger 225—230 Mark bez., do. russischer 215—225 Mark bez. — Gerste per 1000 Kilo Netto loko neue hiesige 160—190 Mark bez., do. neue ungar. — M. bez. — Malz pr. 50 Kgr. Netto loko 13,50—14,50 Mark. — Hafer pr. 1000 Kilo Netto loko 140—160 M. bez. — Mais pr. 1000 Kilo Netto loko amerikanischer 140—145 Mark bez., rumänischer 155—160 Mark bez., do. defekter 125 Mark Br. — Weizen pr. 1000 Kilo Netto loko — M. bez., galiz. — M. bez. — Erbsen pr. 1000 Kilo Netto loko große 240—260 Mark bezahlt, do. kleine 200—216 M., do. Futter 200—216 Mark. — Bohnen pr. 100 Kilo Netto loko 24 bis 26 M. bez. u. Br. — Lupinen pr. 1000 Kilo Netto loko gelb — Mark Br. — Delfsaaat pr. 1000 Kilo Netto Rapss. n. Qualität 240 Mark nominell, per August — bez. Rübse — Mark bezahlt. — Delfschen pr. 100 Kilo loko hiesiger 14 M. Br. — Rübel unverdert, rohes pr. 100 Kilo Netto ohne Fas loko 54 Mark bez., per Oktober—November 54,50 Mark Br., per November—Dezember 54,50 Mark Br. — Leinöl pr. 100 Kilo Netto ohne Fas — Mark bez. — Mohnöl per 100 Kilo Netto ohne Fas loko hiesiges 132 M. bez., do. ausländ. 92—94 M. Br. — Rüesaat pr. 50 Kilo Netto loko weiß nach Du. — M. bez. u. Br., do. roth — M. bez. u. Br., do. schwed. — bez. — Spuritus unverändert, pr. 10,000 Ltr. pCt. ohne Fas loko 59,50 M. Gd., d. 18. Oktober loko 59,50 M. Geld. — Weizenmehl per 100 Kilo excl. Sac: Nr. 00: 34 M., Nr. 0: 32 L., Nr. 1: 30 M., Nr. 2: 22 M. — Weizenstärke per 100 Kilo excl. Sac 8,50—9,50 M. — Roggengemehl per 100 Kilo excl. Sac: Nr. 0. u. Nr. 1 30—31 M. im Verband, Nr. 2. 16—17 M. — Roggenkleie pr. 100 Kilo excl. Sac 12—13 M.

**\* Wien, 19. Oktober.** Nachmittags. Ausweis der österreichisch-ungarischen Bank vom 15. Oktober.\*)

Notenmunlauf . . . . .	330,837,600	Zun.	3,750,540	Fl.
Metallschak . . . . .	164,886,293	Abn.	480,810	"
In Metall zahlb. Wechsel . . . . .	20,606,839	Zun.	27,638	"
Staatsnoten, die der Bank gehören . . . . .	1,739,220	Zun.	1,100,361	"
Wechsel . . . . .	129,473,545	Zun.	2,968,671	"
Lombard . . . . .	22,101,300	Zun.	852,500	"
Eingel. und börsenmäßig angekaufte Pfandbriefe . . . . .	5,867,488	Zun.	100,532	"

\*) Ab- und Zunahme gegen den Stand vom 7. Oktober.

## Bermischtes.

**\* Herman v. Schmid,** der bekannte bairische Volkschriftsteller, Verfasser zahlreicher, meist in der „Gartenlaube“ veröffentlichter Romane, sowie des bei der jüngsten Anwesenheit der „Münchner“ auch hier mit Beifall aufgenommenen Schauspiels „Die Zwiderwurz'n“, ist am Dienstag Morgen zu München gestorben. Herman Schmid ist zu Weizenkirchen in Oberösterreich am 30. März 1815 geboren. Nach Absolvierung der Universität München, wo er Jurisprudenz studierte, trat er in den bairischen Staatsdienst, wurde 1843 Amtuar bei der Polizeidirektion in München und 1848 Gerichtsassessor. Wegen Beteiligung an der politischen und deutsch-katholischen Bewegung wurde er jedoch schon 1850 pensioniert. Er arbeitete nun mehrere Jahre bei einem Advokaten, um sich dann in sein reizvolles, selbstgeschaffenes Heim in der Vorstadt Giesing bei München zurückzuziehen, wo er in behaglichen Verhältnissen lebend, sich ganz schriftstellerischer Thätigkeit widmete. Seiner Laufbahn als Beamter verdankte er den tiefen Blick in das bairische Volksleben, dem er den Stoff zu den reizenden und poetisch wundervollen wie zugleich überraschend lebenswahren Novellen entnahm. Seine Darstellung erinnert vielfach an den Pinsel Defregger's. Schmid war zugleich ein überaus fruchtbare Dichter, dessen Werke jedoch nicht an den Mängeln eines solchen franken. Dies verhinderte seine seltene Vertrautheit mit Land und Leuten, gepaart mit einer auf eingebundenen Spezialstudien beruhenden Kenntnis der Geschichte Baierns und Tirols. Eine Zeit lang war Schmid auch Leiter des münchener Theaters am Gärtnerplatz. Im Jahre 1876 wurde dem jetzt Verstorbenen durch Verleihung des bairischen Kronenordens der persönliche Adel zu Theil.

**\* Eine politische Knabenzeitung!!!** Im Verlage von Cassel, Petter, Galpin und Co. in London erscheint seit einigen Wochen ein neues Wochenblatt, „The Boys' New Paper“ (Knabenzeitung); dasselbe beweist, wie sehr man in England bemüht ist, den Sinn für Politik und andere öffentliche Angelegenheiten schon in der Kindheit zu wecken. Die Verlagsfirma bemerkt zunächst, daß sie nur auf dringendes Ansuchen vieler Familienväter und Lehrer sich endlich habe bewegen lassen, das Blatt zu gründen, da bei dem festgefesteten Preise von einem Penny für die mehrere Bogen starke und illustrierte Nummer von einem Gewinne unter keinen Umständen die Rede sein könne, und entwickelt sodann das sehr reichhaltige Programm der neuen Wochenschrift. Sie soll vorerst in gedrängter und der Fassungskraft des jungen Leserkreises angepaßter Form eine Übersicht über alle politischen Ereignisse in und außerhalb Englands bieten, die Motive und Ziele derselben mit besonderer Rücksicht auf die vaterländischen Verhältnisse klarlegen, die Fortschritte der heimathlichen und ausländischen Gesetzgebung, dann die großen modernen Kulturarbeiten, Erfindungen, Fortschrittszeiten und Unternehmungen in fortlaufenden Berichten mittheilen und überhaupt den Inhalt aller großen Zeitungen dem jungen Leserkreise vermitteln, insoweit er dem Verständnisse derselben zugänglich ist und keine fiktiven Bedenken obwalten. Außerdem werden alle eigentliche Schulnachrichten, worunter der Verlauf von Wettkämpfen im Cricket und Tennispielen, dann im Ringen, Laufen, Velocipedereiten, Rudern und Schwimmen, wie sie in den englischen Schulen üblich sind, besonders erwähnt wird, eine regelmäßige Rubrik erhalten, und schließlich werden

Ideen zu neuen Spielen, Rätseln, Schachaufgaben u. s. f. Aufnahme finden. Die ersten 4 Nummern, welche uns vorliegen, sind ganz diesem Programm entsprechend ausgeführt und machen der geschickten und umsichtigen Redaktion alle Ehre.

**\* Eine ergötzliche Szene** ereignete sich zu Köln in der Donners-tags-Sitzung der dritten Zivilkammer des Landgerichts. Während der Sitzung trat ein Herr ein, welchen der Vorsitzende mit den Worten zu begrüßen Veranlassung nahm: „Sie da, machen Sie die Tür zu!“ Der so Apostrophirte erwies sich, wie die „Kölner Zeitung“ mittheilt, alsbald als der Herr Justizminister, der dem Oberlandesgericht und dem Landgericht einen Besuch abstattete. Allgemeine Heiterkeit war das Finae.

**\* Der belgische Senats-Präsident, Herr de Selys-Longchamps,** weilte dieser Tage in Prag. Sein erster Gang nach seiner Ankunft war zu Professor Dr. Nickerl, an den er von einem der berühmtesten Entomologen ein Empfehlungsschreiben hatte und dessen Sammlungen er zu bestaunen wünschte. Als nun Dr. Nickerl seinem Gaste seine berühmte Lepidopteren-Sammlung zu zeigen begann, rief Herr de Selys dazwischen: „Aber Ihre Libellen! Ihre Libellen möchte ich sehen!“ — „Entschuldigen“, erwiderte Dr. Nickerl, „meine Libellen sind noch ungeordnet, weil ich sie noch nicht zu bestimmen vermochte.“ — „Ah, geben Sie her“, rief de Selys, „ich werde sie Ihnen bestimmen.“ Und als Dr. Nickerl dem Wunsche genügte und die große, noch ungeordnete Libellenmenge brachte, machte sich de Selys sofort an die Arbeit, bestimmte jede einzelne, ordnete sie nach ihrer wissenschaftlichen Eintheilung in Rätschen und ruhte nicht früher, als bis er nach vielseitiger Arbeit die ganze Libellen-Sammlung bestimmt, klassifizirt und mit der nötigen Bezeichnung im Rätschen geordnet hatte. Herr de Selys Longchamps ist einer der gelehrtesten Libellenkenner und Verfasser mehrerer Werke auf diesem speziellen Gebiete.

## Wissenschaft, Kunst und Literatur.

**\* Die lehrreiche Schrift über die Besteuerung der indirekten Einfuhr von dem Syndikus der Bremer Handelskammer Dr. Barth,** welche vor Kurzem im dreizehnten Heft der Mittheilungen des Vereins zur Förderung der Handelsfreiheit veröffentlicht worden, ist nunmehr auch im Buchhandel in der Broschüren-Sammlung „Freihändlerische Blätter“ (Berlin, L. Simon) erschienen. Die Frage der Surtaxe d'Entrepot ist bisher in der öffentlichen Diskussion noch verhältnismäßig wenig erörtert worden, owohl die Bestrebungen, in irgend einer Form auch den Seehandel mit schützöllerischer Wohlthätigkeit zu bedenken, keineswegs so aussichtslos erscheinen, wie dies im Allgemeinen angenommen wird. Die Schrift des Dr. Barth, welche an der Hand eines reichen und sorgfältig verarbeiteten Materials diese Frage in eingehender Weise historisch und kritisch behandelt, ist deshalb als eine sehr willkommne Gabe zu bezeichnen. Erwähnt sei aus ihren Darlegungen hier, daß das System der Entrepotzuschlagszölle im Laufe der letzten Jahrzehnte fast von allen zivilisierten Nationen aufgegeben ist. Von den wesentlich kommenden schiffahrtstreibenden Staaten sind es neben Frankreich nur noch die Vereinigten Staaten, welche das früher bereits stark durchlöcherte System dieser Zuschlagszölle 1872 wieder auf einen Theil des Seehandels in Unwendung gebracht haben.

**\* Deutsche Rundschau für Geographie und Statistik** ist ein Herausgegeben von Dr. Carl Arendts. Das soeben ausgegebene er ist (Oktober-) Heft des 3. Jahrganges dieier empfehlenswerthen geographischen Zeitschrift (A. Hartleben's Verlag in Wien; jährlich 12 Hefte à 36 Kr. d. W. = 70 Pf.; Pränum.-Preis pro Jahrgang 4 Fl. 25 Kr. ö. W. = 8 Mark) bringt auf 48 Seiten mit 17 Abbildungen und der 1. Section der den Präumarenten gratis gebotenen großen Karte von Central-Afrika folgende interessante Artikel: Die kartographische Darstellung der sentralen Gliederung der Erdoberfläche. Von Dr. W. Wolfenhauer. — Ethnographische Kuriositäten. Von Dr. M. Geistb. — Im Lande der Numen. Von Schweiger-Lerchenfeld. (Mit 3 Abbild.) — Die ältesten holländ. See-fahrer und ihre Literatur. Von Dr. Ph. Paulitsche. (Mit 1 Abbild.) — Skandinavische Streifzüge. I. Von Prof. L. Paloczy. (Mit 1 Abbild.) — Begleitworte zur Karte von Central-Afrika. Von Dr. Jos. Chavanne. — Astronomie und physikalische Geographie. — Reisen und Polarsafahrten. — Politische Geographie und Statistik. — Handel. — Bergbau, Industrie und Landwirtschaft. — Verkehrsanstalten. — Berühmte Geographen, Naturforscher und Reisende. (Mit 1 Illustr. : O. Antinori.) — Geographische Nekrologie. Todesfälle. (Mit 1 Illustr. : Prof. C. J. G. Neumann.) — Akademien, geographische und verwandte Vereine. — Kleine Mittheilungen. — Vom Büchertisch. — Eingegangene Bücher, Karten etc. — Wir begrüßen den 3. Jahrgang dieser neuen, so gediegenen redigirten Zeitschrift mit wahrer Freude. Sie führt dem gebildeten Publikum rasch und geordnet in fortlaufenden, fesselnden Uebersichten die praktischen und wissenschaftlichen Erscheinungen, Thatachen, Entdeckungen und Bestrebungen auf geographischem Gebiete in edel populärer, zugleich aber durchaus zuverlässiger Form vor und wurde bisher von Heft zu Heft nur reichhaltiger und interessanter.

**\* Unser Jahrhundert von Otto v. Leyrer.** Verlag von F. Engelhorn in Stuttgart. Eine Reihe schöner Illustrationen, namentlich Porträts, ist dem interessantesten Texte beigegeben. **\* Brandenburgisches Provinzialblatt,** redigirt von Richard Schäffer, Verlag von Fr. Schäffer u. Co. in Landsberg a. Warthe. Number 28 enthält: Die Inventarisirung der Bau- und Kunstdenkmäler in der Provinz Brandenburg, von Professor R. Berger a. Nürnberg. — Die Auffstellung der städtischen Staats nach gleicher Form und gleichen Grundsätzen, Vortrag des Bürgermeisters Langen-Rathenow auf dem 7. Brandenburgischen Städte-tage zu Rottbus (21. September 1880) [Schluß]. — „Der Sommer zieht.“ — Kleine Zeitung. — Handel und Industrie. — Feuilleton: Frankfurt in Acht und Bann. Historische Novelle von Oscar Schwebel. (Forti.) — Album. — Anzeigen.

Verantwortlicher Redakteur: H. Bauer in Posen. — Für den Inhalt der folgenden Mittheilungen und Inserate übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

## Sprechsaal.

(Eingesandt.)

[Pflanzung von Weizen.] Omnes disciplinae vinculo quodam inter se conjunctae sunt, sagt bereits der alte Cicero. Die Fäden wissenschaftlicher Forschung, der einen oder andern Disziplin verweben und umspannen die verschiedenartigsten, oft von einander fern liegende Wissensgebiete zu einem einheitlichen Ganzen, welche, gegenseitig sich ergänzend und ausklärend, gewissermaßen ein geistiges Universum bilden, in welchem der ewig fortwährende Menschengeist schafft und wirkt. Insbesondere ist es die Bibellexegie, welche die gewonnenen Resultate theoretischer und empirischer Fachwissenschaften in sich aufnimmt und den tiefen Sinn des biblischen Schriftthums durch das, was philosophisches Erkennen und praktische Erfahrung aufgefunden haben, dem allgemeinen Verständniß eröffnet. Auch die Landwirthschaft-Wissenschaft vermag hier und dort so manches aus der historisch-rationellen Bibellexegie herzuholen, welches für eine vortheilhafte Ausnutzung des Bodens dem wissenschaftlichen Agronomen Wichtiges an die Hand giebt und Goldbarren aus den Träumen antifer Traditionen aufzutragen ermuntert, die in gangbare Münze umgesetzt zu werden verdienen. Der Weg, welcher in das Gebiet der Bibelforschung führt, ist nicht immer leicht, so er jedoch gefunden, lohnt er des Wanderers Mühe. Ich führe ein Beispiel an, das diese Prämisse bestätigt, welches in einer späteren Abhandlung mehrere folgen werden. — Jesaja Kap. 28 wird ein Gleichnis angeführt, welches die göttliche Leitung menschlicher Angelegenhei-

ten klar legt, das höhere Walten der Vorsehung lebendig zum Bewußtsein führt und die göttliche Weisheit verfinstert. Wie der Landwirt pflegt und eggt und den Boden für die Saat vorbereitet, wie alles in bestimmten Gesetzen und Regeln gehandhabt wird, so wird in der moralischen Welt alles nach ethischen Normen und den ewigen Gesetzen und Rechten von dem Gottes des Rechts vorbereitet und Ende geführt. Vers 25 und 26 in dem angeführten Kapitel heißt es nicht wahr, wenn der Landmann giebt die Fläche, streut es Dill und säet Kümmel (som chito soro), pflanzt in Reben Weizen, Gerste am abgedeckten Orte, Spelt zur Einfassung. So unterwies ihn nach dem Recht, so lehrt ihn Gott.

Das hier im Texte gebrauchte ἀπειλόπενον soro hat den Text des hebr. Textes viel Schwierigkeiten gemacht. Jarchi erklärt es „edel“ edler Weizen, J. D. Michaelis u. And. „Reis“. Kimchi und Aben Esra „nach dem Maize“, Hieronymus „per ordinem“ reiben weiß. So auch Saad und der hebräisch-arabisch Philologe Suda ben Karib „er setzt Weizen in die Reihen der Felder.“

„Soro“ wäre sonach gleichbedeutend dem sanskr. sira, lat. series Fleißige Landwirths des Morgenlandes pflanzen nämlich mehrere Getreidearten, die bei uns gesät werden, nach Art der Kartoffeln, die um so trefflicher gedeihen und die außerordentliche Fruchtbarkeit erklären, die in Palästina und dem alten Orient stattgefunden haben soll. (Niebuhrs Arabien S. 154.) Von der überaus üppigen Fruchtbarkeit so gepflanzten Weizens vid. Plinius H. R. 18. 21. Daraus erklärt sich auch die Bibelstelle 1. B. M. 26. 12.: und Mosaik (richtiger pflanze) in diesem Lande und gewann in diesem Jahrhundertfach. Das hebr. sara heißt nicht blos „säen“, sondern aus „pflanzen“, so Jesaja 17. 10, ganz wie das lat. serere. Nur durch die Verpflanzung von Getreidearten ist eine Ergiebigkeit ermöglicht wie die Bibel hier mittheilt.

Die erwähnten Anpflanzungen von Getreidearten hatten mich in diesem Jahre veranlaßt, diese Verpflanzungsmethode zu experimentiren. Ich wählte ein kleines gut vorbereitetes Feld, das ich Ende April mit etwas kräftigen Weizenpflanzen in Reihen pflanzte. Nachdem der rauhe Frost des unfreundlichen Mai monatsh. schöne warme Tage folgen ließ, konnte man zusehends selbst bei den anfangs kränkelnden Pflänzchen die Fortschritte des üppigsten Wachsthums beobachten. Palm und Ahre erhoben sich stolz über den nächster Nähe gesäten Weizen und es entwickelte sich eine Körnefülle, welche den Beobachter überraschte. Auch war das Korn von frägiger Ausbildung als anderer Weizen, nur die Keife verspätete um etwas.

Es durfte unter Wirtschaftsverhältnissen wie die unsrigen, die ganz anders gestaltet sind als in jener grauen Vorzeit, nicht angeborene Ackerflächen sorgfältig mit Weizen oder andern Getreidearten zu bepflanzen und fehlt uns auch die Kenntnis, wie die Alten die Anpflanzungsmethode im Großen ausgeführt haben. Wie dem jedoch immer sei, könnten durch diese Bestellungsart dem Landwirth kleinen Parzellen wesentliche Vortheile entstehen, ebenso wo Räße, Mäusefalle oder elementare Einflüsse auf der besäten Ackerfläche größere oder kleinere Lücken verursacht haben, oder in Gegenden, wo der Ackerbau an einer Stufe steht, welche von der bei uns gewöhnlichen Gartenkultivierung verschieden ist. Ich habe diese Mittheilung meinen gebräuchlichen Fachgenossen gemacht, um diese anzuregen, gleich wie durch wiederholte Anpflanzungsversuche im nächsten Frühjahr, die praktischen Resultate der referirten Methode zu erkennen und durch komparative Anbauversuche den Nutzen dieses neuen alten Verfahrens bestimmen zu wollen. Neuwerk bei Dobrin. Dr. Philipp Werner.

## Substaationskalender für die Provinz Posen.

(Nachdruck ohne Quellenangabe auch in fremder Sprache verboten.) Gerichtliche Grundstücksvorfälle innerhalb des Zeitraums vom 1. bis 15. November 1880.

(Zusammengestellt auf Grund der amtlichen Bekanntmachungen.)

### Regierungsbezirk Posen.

**Amtsgericht Posen.** 1) Am 3. November, Vormittag 10½ Uhr: Grundstück der Arbeiter Michael und Rosalie Kawadischen Cheleute Nr. 10 Czerwonak-Hauland mit 71 Ar 80 Quadratmeter Ländereien. Zur Grundsteuer nach einem Reinertrag von 3 M. 87 Pf. und zur Gebäudesteuer nach einem jährlichen Nutzungswert von 18 M. veranlagt. — 2) Am 3. November, Vormittag 10 Uhr: Grundstück der Geschwister Dabrowski, Belagia, verehelichte Bohn, Anna Peter und Francisca Dabrowski, Nr. 54 Zegrie mit 2 Hekt. 92 Ar 4 Quadratmeter Ländereien. Grundsteuer-Reinertrag 19,53 M., Gebäudesteuer-Nutzungswert 81 M. — 3) Am 4. November, Vormittag 10 Uhr: Grundstück der Cheleute der Wojciech und Josepha Czopaschen Cheleute Nr. 1

## Konkursverfahren.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kaufmanns und Uhrmachers **Friedrich Adolf Schachschneider** in Firma S. Bitterlich Nachfolger zu Posen ist in Folge eines von dem Gemeinschulnern gemachten Vorschlags zu einem Zwangsvergleiche Vergleichstermin auf den 8. Novbr. 1880,

Vormittags 10 Uhr vor dem Königlichen Amtsgerichte, Abtheilung IV., hier selbst anberaumt. Posen, den 20. Oktober 1880.

**Brunk,**  
Gerichtsschreiber des königlichen  
Amtsgerichts.

## Handelsregister.

Die in unserem Firmenregister unter Nr. 1879 eingetragene hiesige Firma

**H. Boniarski**

ist erloschen.  
Posen, den 20. Oktober 1880.

**Königl. Amtsgericht.**

Abtheilung IV.

## Handelsregister.

Die in unserem Firmenregister unter Nr. 682 eingetragene Firma

**Otto Sigismund von Treskow**

zu Owiinst ist erloschen.

Posen, den 20. Oktober 1880.

**Königl. Amtsgericht.**

Abtheilung IV.

## Handelsregister.

Die in unserem Firmenregister unter Nr. 1405 eingetragene hiesige Firma

**Julius J. Loewenthal**

ist erloschen.

Posen, den 20. Oktober 1880.

**Königl. Amtsgericht.**

Abtheilung IV.

## Öffentliche Zusstellung.

Der Rechtsanwalt **Achim** zu Weferitz flagt gegen die Schlossermeister **Adolf** und **Albertine** geb. Schüler **Hoffmann'schen** Cheleute, früher in Schwerin a. W., jetzt unbekannter Aufenthaltsort, wegen Mandatargebühren für die Vertretung der mitverlagten Chefrau in ihrem Scheidungsprozeß und für wiederholte Rätherbeilung in anderen Sachen mit dem Antrage, die Belegten zur Zahlung von 33 Mark 50 Pf. nebst 5 v. St. Zinsen seit Zustellung dieser Klage zu verurtheilen und das Urtheil für vorläufig vollstreckbar zu erklären und lädt die Belegten zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits vor das Königl. Amtsgerichts zu Schwerin a. W. auf

den 13. Dezember 1880,

Vormittags 9 Uhr.

Zum Zwecke der öffentlichen Zusstellung wird dieser Auszug der Klage bekannt gemacht.

**Flachshar,**

Gerichtsschreiber des Königl. Amts-

gerichts.

## Nothwendiger Verkauf.

Die nachbenannten, im Kreise

Schroda belegenen, zum Nachlass

des Rittergutsbesitzers **Bronislaw**

von **Dabrowski** gehörigen Güter

und Grundstücke, deren Besitztitel

auf den Namen des Rittergutsbes-

itzers **Bronislaw von Dabrowski**

berechtigt steht, und zwar:

1. das Rittergut **Winnagóra**, welches mit einem Flächeninhalt von 710 Hektaren 32 Acre 40 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt, mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 4766,52 M. und zur Gebäudesteuer mit einem Nutzungswert von 276 M. veranlagt ist;

2. das Rittergut **Bronislaw**, welches mit einem Flächeninhalt von 834 Hektaren 56 Acre 20 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt, mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 4792,05 M. und zur Gebäudesteuer mit einem Nutzungswert von 399 M. veranlagt ist;

3. das Rittergut **Rumiejski szlachetki**, welches mit einem Flächeninhalt von 233 Hektaren 48 Acre 70 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt, mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 3228,24 M. und zur Gebäudesteuer mit einem Nutzungswert von 192 Mark veranlagt ist;

4. das Rittergut **Chooleza**, welches mit einem Flächeninhalt von 372 Hektaren 5 Acre 58 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt, mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 4766,52 M. und zur Gebäudesteuer mit einem Nutzungswert von 276 M. veranlagt ist;
5. das Landgut **Olaozewo** Nr. 1, welches mit einem Flächeninhalt von 174 Hektaren 50 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt, mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 2561,91 Mark und zur Gebäudesteuer mit einem Nutzungswert von 168 Mark veranlagt ist;
6. das Grundstück **Brzezie** Nr. 19, welches mit einem Flächeninhalt von 10 Hektaren 12 Acre 70 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt und mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 121,12 M. veranlagt ist;
7. das Grundstück **Brzezie** Nr. 20, welches mit einem Flächeninhalt von 12 Hektaren 42 Acre 40 Quad.-Meter der Grundsteuer unterliegt und mit einem Grundsteuer-Reinertrag von 125,28 M. veranlagt ist, sollen im Wege der nothwendigen Subhastation zum Zwecke der Auseinandersetzung den

7. Dezember 1880,

Nachmittags um 3 Uhr, im Sitzungssaale des unterzeichneten Gerichts versteigert werden.

**Schroda**, den 29. September 1880.

**Königliches Amtsgericht.**

Jarotschin, den 18. Sept. 1880.

## Zwangsvorsteigerung.

Das in der Stadt Jarotschin unter Nr. 14 belegene, im Grundbuch von Jarotschin, Band I, Seite

150 eingetragene Grundstück, als dessen Eigentümer der **Hugo Heinold**, welcher mit **Amanda**, geb. **Buchwald**, die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes ausgeschlossen hat, eingetragen steht, und welches zur Gebäudesteuer mit einem Nutzungswert von 342 M. veranlagt ist, soll im Wege der Zwangsvollstreckung

am 12. November 1880,

Vormittags um 11 Uhr, im Geschäfts-Lokale des Königlichen Amtsgerichts zu Jarotschin versteigert werden.

Der Auszug aus der Steuerrolle, beglaubigte Abschrift des Grundbuchblatts und alle sonstigen das Grundstück betreffenden Nachweisen, deren Einreichung jedem Subhastations-Interessenten gestattet ist — können auf der Gerichtsschreiberei I des Königlichen Amtsgerichts zu Jarotschin während der gewöhnlichen Dienststunden eingesehen werden.

Soeben traf aus Paris ein:

## Allen Magenleidenden

empfehle ich soeben in 40. Auflage erschienene Brochüre:

**Das naturgemäße Heilverfahren durch Kräuter u. Pflanzen**

von **Dr. Wilhelm Ahrberg**.

Preis 50 Pf.  
Friedrich Stahn, Verlagsbuchhandlung, Berlin, 122a Wilhelmstr.

Soeben traf aus Paris ein:

## Zola, le roman expérimental.

Preis 3 M. 50 Pf.

**Joseph Jolowicz**, Buchhandlung, 4. Markt 4.

Die hiesige untere

## Wassermühle

ist bald oder zum 1. Januar 1881 zu verpachten.

## Dominium Owiinst.

Iwei braune Stuten,

6 u. 7jährig, gut eingefahren, sind

mit Wagen u. Gesch. zu verkaufen.

Näheres Bismarckstr. 4, part.

5 Pferde, 2 Arbeitswagen sofort billig zu verkaufen.

**Kenschner**, Kl. Ritterstr. 13.

**Kanarienvögel** prima versendet

unter Garantie die Vogelzüchter

**Carl Ulrich**, St. Andreasberg i. Harz.

!!! !!!

Unter Aufsicht des Rabbiners

Gern Dr. Singer gepreschtes

## Hinterviertel - Rindfleisch

ohne Knochen, pro Pfund 70 Pf.

sowie geräucherte Wurst und Räucherfleisch pro Pfund 10 Mf.

bei E. Beckert jun. und bei

S. Seumer jun. in Posen, Wilhelmstr. Nr. 11.

**L. Freier**, Schildberg.

## Tuch u. Flanell

zu Damenkleidern, solide Ware in

modernen Farben und Mustern, lie-

fere auch für Einzelbedarf zu bil-

ligten Preisen. Proben franco.

**H. Bewier**, Sommerfeld.

## Die Ofen- und Tonwaren-Fabrik

von **F. Nachtigall**

in **Freienwalde a. O.**

empfiehlt ihre Fabrikate von weißen Emaille-, altdutschen Majolika- und farbigen Glätte- Dosen in vorzüglichster Qualität zu billigsten Preisen.

## Auktion.

Freitag, den 25. November d. J.

Vormittags um 11 Uhr, im Gerichtsgebäude, Zimmer Nr. 10, anberaumten Termine öffentlich verkündet werden.

**Possens**, den 2. Oktober 1880.

**Königl. Amtsgericht.**

**otto**, Gerichtsvollzieher.

**Heute frische**

**Gettgänse**,

a Pf. 65 Pf.

**Heydemann**,

Bronkerstr. 21.

**Fische!** Lebende schönste Hechte, Zander, Barsche, sowie die berühmten lebenden böhmischen Karpfen aus meinem Bassin lebend, empfiehlt zu den billigsten Vorzugspreisen. Bestellungen auf frische, Hammern, frischen Silberlachs, Steinbutten, Wild, Fasanen werden aufs Billigste prompt effektuiert.

**Altschoff**, Krämerstr. 12.

**Avis!** Schönste fette neue Matjes-

Heringe und Holl. Heringe, frische

Kieler Spratten und Speckbüllinge,

frischen Räucherlachs und frisch marinierten Silberlachs, neue Rüben in

allen Sorten, neues franz. schönes

Bacalhau, sowie neue franz. Citronen

und süße Apfelsinen, neue Maronen

und eingelegte Früchte, alles neu,

empfiehlt gut und billig en gros

& en detail Altschoff.

**Wasserstr. Nr. 22, 1. Stock.**

**Rosalie Gutzmann.**

**Für Schneiderinnen**

empfiehlt sämtliche Nähmaterialien zu den billigsten en gros-Preisen.

**Wilh. Neuänder**, Markt 86.

**Für Leere Petroleum-Fässer**

zahlte ich von heute ab

**3 M. 50 Pf. pro Stück.**

**J. Blumenthal.**

**Magenkrampf**

wird sofort und sicher beseitigt

durch magenstärkenden

**Ingwer - Extrakt**

von August Urban in Posen,

in Flaschen à 20 und 10 Sgr.

bei Ed. Beckert jun. und bei

S. Seumer jun. in Posen, Wilhelmstr. Nr. 11.

**A. A. Staatslotterie.**

In der Ziehung am

11. November d. J.

müssen folgende Treffer gewonnen

werden: fl. 60.000, 20.000,

1

Schnell, kunstvoll und sauber

fertigt:

Diplome,

Initiale,  
Etiquette,

Litho-Zinkographie,

Impf-Formulare,

Zabellen,

Hochzeitseinladungen,

Obligationen,

Gratulationskarten,

Rechnungen,

Adress- und Visitenkarten,

Plakate in Buntdruck,

Heimathsscheine,

Uncas-Briefe,

Schullisten,

Contobücher,

Heiraths-Atteste,

Einladungsschreiben,

Actien,

Namenszüge,

Schlusscheine,

Taufregister,

Aushängeschilder,

Lieder mit Noten,

Terminskalender,

W. ein-Etiquette,

Declarationen,

Erinnerungsblätter,

Circulaire,

Kunstblätter,

Einschlagbogen,

Reisenbriefe,

U. mdruck-Arbeiten,

Conto-Correnten,

Ordrebriebe,

Menu's,

Papier-Servietten,

Avise,

Geographische Karten,

Neujahrswünsche,

Illustrationen,

Empfehlungskarten

und berechnet billigste Preise

die Lithographische Anstalt von  
**W. Decker & Co.**

## 2 Wohnungen

im 3. und 4. Stock, je 3 Stuben, Küche mit Wasserleitung u. Closets, sind Wasserstr. 19 zu vermieten u. sofort zu beziehen. Näheres bei W. Pinnau, Wasserstraße Nr. 21.

Eine Parterre-Wohnung, bestehend aus 4—5 Zimmern, oder ein Laden nebst Wohnung wird sofort gesucht.

R. M. Koczorowski,  
Theaterstr. 5.

Ein möbl. Zim. für 1 od. 2 Her. ist zu verm. Zu erfr. in der Tuchhandlung v. Landsberg u. Kornicker Markt.

Ein fein möbliertes Zimmer, 2ten Stock, nach der Straße gelegen, ist mit Entrée vom 1. November zu vermieten Markt 73, II. Etage.

G. fl. W., 1 St., R., R. und R. für 180 Mark. Näheres Friedrichsstraße 24, 2 Treppen links.

Ich suche einen Lehrling, ev. Gustav Ephraim, Schloßstr. 4.

## Inspector

### für Lebensversicherung

wird von der Direction einer deutschen Aktien-Gesellschaft gesucht. Es wollen sich nur Personen bewerben, die zu dem wohlhabenden Publikum gute Beziehungen besitzen.

Offerten sind mit Angabe der Referenzen an die Expedition dieser Zeitung unter Nr. 5000 zu senden.

Ein junger Mann, der mit der Leinenbranche vertraut und der Buchführung mächtig ist, findet Stellung bei

### Salomon Beck.

#### Commis

wünscht Wilhelm Kronthal. Eine Bonne, die etwas

musikalisch ist und französisch versteht, wird sofort nach Polen gesucht.

R. M. Koczorowski,  
Theaterstr. 5.

Eine Amme, jeder Branche Leute, empf. Gartenstr. 1. Natalie Dorada.

Die aus dem Biliner Sauerbrunn gewonnenen

# Pastilles de Bilin

## (Biliner Verdauungszeltchen)

bewähren sich als vorzügliches Mittel bei Sodbrennen, Magenkrampf, Blähsucht und be schwerlicher Verdauung, bei Magenkatarren, wirken überraschend bei Verdauungsstörungen im kindlichen Organismus und sind bei Atonie des Magens und Darmkanals zufolge sitzender Lebensweise ganz besonders anzusegnen.

Depôts in allen Mineralwasser - Handlungen, in den

meisten Apotheken und Droguenhandlungen.

Brunnen-Direktion in Bilin (Böhmen).

Handwerker-Verein

Freitag, den 22. Oktober

Abends 8 Uhr:

Vortrag des Herrn

**C. Fontane**

über:

Die Alchemie u. ihre

Anhänger.

Nichtmitglieder 50 Pf.

Nach dem Vortrage Vor

stands-Sitzung.

## Restaurant Alhambra

Donnerstag:

**Pökelfleisch mit Sauerkohl und Erbsen**

Heute Donnerstag

**Eisbeine.**

F. W. Richter

(St. Gisiuski),  
Breslauerstrasse Nr. 38.

Heute Abend

**Frische Wurst mit Schmorckohl.**

M. Radomski, Jerzy-

Restaurant

zum Dresdner Waldschlößchen

Friedrichsstr. 30.

Heute Donnerstag

**Eisbeine.**

Heute Abend **Pökelfleisch mit Erbsen.**

A. Laserlech

Neu eingerichtetes

Stadt-Restaurant zum Schilling

Tauben- und Breslauerstr. Ecke

Donnerstag, den 21. Oktober

von 10 Uhr früh:

**Kesselwurst.**

Heute Abend **Flaki**

A. Strebel,

Sapientapaz 10

Donnerstag den 21. d. Mts.

**Eisbeine.**

M. Matuszowski, Schulstr. Nr.

Heute Donnerstag **Eisbeine mit Flaki**

bei Oscar Meyer, Kl. Ge-

berstr. 4.

Heute Donnerstag

**Pökelfleisch mit Erbsen und Sauerkohl.**

L. Joseph,

Wiener Tunnel

Heute Donnerstag den 21. d. Mts.

**Pökelfleisch**

mit Erbsen und Schmorckohl

bei Volkmann, Friedrichsstr. 2.

Achtungsvoll

F. Bayer.

Auf dem Kanonenplatz!!!

ist täglich von Morgens bis

Abends 10 Uhr geöffnet das

vielbeliebte historische Volks-

Museum der Alt- u. Neuzeit.

Die Kaiser-Gallerie, eine

Überraschung für Federmann

Eintrittspreis à Person nur

30 Pf., Militär ohne Charge

und Kinder unter 10 Jahren

die Hälfte (ein Extra-Kabinett).

Katalog im Salon

zu haben. Achtungsvoll

F. Bayer.

Die Beerdigung findet Freitag,

den 22. d. M., Nachmittags 3 Uhr,

hier selbst statt.

Schroda, den 19. Oktober 1880.

**Klemi,**

Kreis-Steuer-Einnehmer

und Söhne.

Allen Denen, welche bei der Be-

erdigung unseres lieben Mannes,

Sobnes und Bruders, des Königl.

Distritts-Commissarius

Die tiefbetrübt Hinterbliebenen.

Adolph Schlecht

so rege Theilnahme erwiesen, sagen

wir hiermit unseren herzlichsten Dank.

Schmiegel, Kosten, 19. Oktbr. 1880.

Die tiefbetrübt Hinterbliebenen.

Ein gebild. Landwirth

wünscht sich behufs Übernahme eines

Gutes mit einer vermögenden Dame

zu verheirathen.

Gütige Off. unter H. S. an die

Exp. d. Ztg. abzugeben.

Stadt-Theater

Donnerstag, den 21. Oktober

18. Vorstellung im Oktober

Abonnement.

Mit gänzlich neuen Dekorationen

Kostümen und Requisiten.

Auf allgemeinen Wunsch

fünften Male:

Ein Sommernachtstra

Die Direktion

B. Heilbronn's

Volksgarten-Theater

Donnerstag, den 21. Oktober

Pietra.

Tragödie in 5 Akten von

Mosenthal.

Die Direktion.

R. Heilbronn.



Victoria-Theater.

Posen.

Cagliostro-Theater.